# روم

# سورت كيريمن هق توهن بري فولوس توليس كفد فواق المسيح دكوت روم

1 فولوس جابي سنورغ هق باوا تيته عيسى المسيح	باب 
کفد ادیق برادیق کو سموا، اورغ هق توهن کاسیه دکوت	1
روم ، اكو ني فولوس، هق كرج كاعيسى المسيح ، كيريم سورت	•
كفد مو. توهن لتق اكو جابي سئورغ دالم فواق هق باوا تيته	
ىي. كرج ١٠ كو ني، كنا مهمفي حبر بائيك هق توهن جنجي	2
دغن نبي ٢ دولو دالم كتاب يغ سوچي.	
حبر با یك ني چارا حال انق توهن یغ ساتو، یا یت عیسی	3
المسيح، ربي كيت. نق رويت حال عيسى جادي ما نسي، دي	
كتورونن راج داود.	
نق رویت حال عیسی جادی توهن یغ سوچی، توهن، دغن کواس	4
فنوه هق دي، بري پات كات عيسى تو جاني انق دي ، كران	
لفس فد عيسي ماتي ، توهن بري دي هيدوف كليق سمولا.	
سابيت ربي كيت سائيله، توهن تورون رحمة اتس اكو،	5
فولوس، بري جادي سئورغ هق باوا تيته دي. كرج اكو ني،	
كنا فيمفين اورغ سموا بغسا، بري فرچاي فس طاعة كا توهن ،	
دغن توجوان نق بري نام عيسى تو دافت مليا.	
فواق مو دکوت روم فون ، ماسوق جوگ <i>د</i> الم فواق هق توهن	6

8

9

بري قواة ايمان مو.

 $\gamma$  فغکیل جانی میلیق المسیح، سبب توله، اکو کیریم سورت نی كا فواق مو، هق توهن بري جادي ميليق دي. اكو مينتا توهن باف كيت دغن ربني عيسى المسيح،

فولوس اوچف تریما کاسیه کا توهن

مولام سكالي، اكو اوچف تريما كاسيه كا توهن، دغن نام عيسى المسيح، سبب حبر كات فواق مو سموا برايمان قواة كا توهن، مشهور كي سرات تمفت.

رحمة اتس فواق مو، يقن سلامت سجهترا!

اكو برانى ففكيل توهن جابي سقسي، كات سوفكوه اكو دوق ميناً دعا ايغت كا فواق مو سعمور. انتوق توهن نيله اكو كرج دغن سوغكوه م هاتي، نق مهمفي حبر بائيك چارا حال انق ري. لاني اكو مينتا توهن بري اكو بوليه ماري زياره فواق مو. 10 سبب لام ماري ده، اكو دوق براس چيتا ۲ نق ماوي برتمو دغن 11

مو، نق سره كافواق مو فركارام هق توهن تورون كا اكو، نق

بالس توله، ايمان كو نق تولوغ تمبه هاتي مو بري فرچاي قواة فس، ایمان مو فون نق تولوغ تمبه هاتی کو ، بری فرچای قواة جوک . اکو نق بری ادیق برادیق تاهو کات ، اکو دوق برحاجة باپق كالى ده، نق ماري زياره فواق مو، تافي ال چمفيغ سعمور، تا ليه ماري. كهندق هاتي كو نق بري كهور منمبه اورغ فرچاي دکوت روم مو، نق بري سروف مغن بغسا لا<sup>ء</sup>ين ۲

د تمفت هق اكو بياس كي زياره لفس م ده. اكو مستى كنا كي رويت حبر ني كا سموا بغسا، سروف اكو لكت اوتع كا سموا اورغ. اكو كنا كي رويت كا اورغ هيلير دغن اورغ دارت، كا اورغ ال علمو دغن اورغ تا ال علمو، بري تاهو سروف سموا . 15 سبب توله، هاتیکو دوق سیمفن سیف ده نق ماری رویت حبر بائی کا فواق مو دکوت روم فول.

#### خبر با یك حال عیسی اد كواس

16

اكو بوليه جامين كات، حبر باعيك ني بوليه هارف سوغكوه. حبر باعيك ني، ياعيت كواس درفد توهن، هق بوليه بري سموا اورغ هق فرچاي دافت سلامت، سمفي كا اورغ يهودي دولو، فس سمفى كا بغسا لاعين م فول.

خبر با یك ني بري تاهو چرف كات، توهن سیمفن سیف ده، جالن هق مانسي بولیه جادي تا ساله دفنداغن توهن. جالن ني، ما نسي بولیه ماسوق، بولیه توروت، دغن فرچاي كا عیسی ساج، بوكن دغن سبب لا ین، دق! اد ایات دالم كتاب كات بالس نی جوگ، یا یت:

اورغ فرچاي، توهن كات دي تا ساله ده، فس كا توهن نق بري كا دي هيدوف چارا بارو.

## توهن مرك كا ما نسي هق سوك بوات جاهت

18 اد اورغ مفهینا کا توهن ، اد اورغ سوک بوات جاهت سموا فرکارا ، هق بوات بری اورغ لائین تا کیه تریما فرکارا هق سبنر درفد توهن . سبب توله ، توهن سوده بری تاهو چرف کات، دی مرك نق جاتوه حكوم .

1 توهن مرك، كران ىي سوده بري تاهو كا مانسي حال ىي دغن تروس ترغ، تافى مانسى تانسير تريما.

جق توهن جادیکن دنیا ماری، ما نسی بولیه فرهاتی کلیه صیفة م توهن، دی هق مات کیت تا لیه نمفق، درفد سموا فرکارا هق دی بری جادی دالم دنیا تو، کیت بولیه فرهاتی

كليه كات، دياله توهن، فس كواس بي تا اد سود. نق كات تا تاهو حال ي، تا ليه،

21 ولو فون مائنسي تاهو حال توهن بالس تو، تافي ي تا سير حرمة كات توهن . فس بي تاسير تريما كاسيه لغسوغ كا توهن . فيكيران ي سست ، هاتي ي جايي كلف ده .

ما نسى كات ديري دي چريديق، تافي سسوغگوهن، دي بودوه. 22 ىي تا سمبه كا توهن يغ ككل ، ىي تيغكل كي بوات برهالا ، ،

روف، مائسي، روف بوروغ، روف بناتغ ، روف ناكه، نق سمبه كنتي توهن.

24 سبب مانسي بودوه ستارا تو، توهن فون لفس سي كي، بوات ايكوت نفسو دي، هق چافوغ، هق چمر، سهيغك باپق اورغ خيانة توبوه دي، بوات فركارا هق كجي ساغت سام سنديري ىي تىغىگل توھن ھى سىنر، كى توروت ھى فلسو. ىي سمبه بارغ الائين ، نق بوات كُنتى توهن، توهن هق بري جاني بارغ ۲ هق ي سمبه تو، توهنله هق فاتوت كيت فوجي،

بوات سلام، امين! 26 سبب ما نسي سوك بوات جاهت كيتو لالو، توهن لفس سي كي، بوات ايكوت هوا نفسو يي. فس نفسو جنتن بتينا بوات ساله عادة ، هيغگ سمفي اورغ بتينا فون تيغگل اورغ جنتن بركنن سام اورغ بتينا.

، 27 اورغ جنتن فون سروف تو جوگ . دي تا برکنن اورغ بتينا، كى كيلا سام جنتن ىي. ىغن سبب ىي بوات فركارا ٢ يغ هينا تو سام سنديري ، توبوه دي فون فونه . دي دافت بالسن هق سوغ فاتوت دغن كجهاتن دي.

مانسى تاسير تريما علمو هق سبنر حال توهن سبب توله توهن فون لفس بري هاتي يي كلف، فيكيران دي سست، بوات سموا فركارا هق مائنسي تا فاتوت بوات.

## چيتا ٢ جاهت اد فنوه دالم هاتي مائنسي

29

**باب** 2

مانسي ني سموا، چيتا ٢ جاهت اد فنوه دالم هاتي ٠ بارغ دي سنديري اد ده، تافي دي طمع نق هق اورغ لائين ٠ دي سوک بوات هودوه کا اورغ لائين ٠ نفسو بردغکي ، سوک بونوه اورغ ، برباله سام سنديري ، فندي منيفو ، برکنن تيڅوق اورغ لائين جاتوه سوسه ، سموا نفسو ني دوق فنوه دالم هاتي دي دي سوک کيچيق مڅوفت دغن چرچ کا اورغ ٠

30 ري بنچي کا توهن ، ري سومبوغ کا ما نسي ، هاتي ري تکبور . ري سوک بسر کا ديري ري دي فيسه چاري جالن نق بوات جاهت سماچم ، ري درهاک کا ايبو باف .

3 دي هيدوف تا تنتو كالو، دي سوك موغكير جنجي دغن اورغ، هاتي دي تا اد كسياغ بلس كا اورغ لغسوغ.

32 توهن سوده لتق حكوم كات، اورغ هق توروت سموا فركارا ني، فاتوت دي كنا حكوم نراك . ما نسي تاهو ده حكوم ني، تافي دي بوات جوك لبيه لاكي، دي بركنن تيفوق اورغ الأين بوات جاهت سروف دي.

#### توهن نق جاتوه حكوم

هي سائين كو! اكو فولوس نق تان سيكيت. بااف، مو سوك حكوم ساله كا اورغ لائين؟ بيلا مو بوات ساله سروف ىي، مو كنا حكوم ديري مو سروف ىي جوك! نق كات تا ساله تاليه. بيلا توهن جاتوه حكوم كات، اورغ بوات جاهت تو، ساله،

سموا اورغ فاکت ستوجو کات، مولیق ده، حکوم بالس تو! تافی ایفتله، سائین کو! بیلا مو حکوم ساله اورغ هق بوات فرکارا ۲ تو، فس موکی بوات سروف یک، مو نق لاری بری لفس

فد حكوم تااليه جوكاً!

5

- بغكالي سائين بوات تائبرت كا توهن، سبب توهن كسياغ بلس صبر، تائجاتوه حكوم اتس مو بالس توا تافهم كه، كات، توهن كسياغ بلس سمفي ستارا تو، سابيت دي بركهندق نق بري مو فلواغ باليق هاتي، توبة؟
- تافي مو هاتي كرس، تأسير توبة! بيلا هاتي مو كهور كرس، كهور برت لاكي حكومن اتس مو فد هاري قيامة، ياسي هاري توهن نق حكوم اتس ماسي سموا، بنن عاديل.
- 6 فد هاری توله، کنف ۲ اورغ نق بولیه بالسن ایکوت فرکارا ۲ هق 7 سی بوات ده. ستفه اورغ کاچغ بوات بائیك سعمور. اورغ نی چاری هق ملیا، هق سبنر، هق ككل. كفد اورغ نیله توهن نق بری هیدوف چارا بارو هق سی سعمور ۲.
- 8 فس اد ستفه اورغ دوق ایفت نق بری سنغ کا دیری بی ساج. دی تا سیر توروت هق جاهت سمات . و تنتو توهن نق تورون کا اورغ بالس نی . توهن نق تورون سیقسا سفسارا اتس کنف اورغ هق بوات جاهت بالس تو،
- مولا مولا مورون اتس اورغ يهودي دولو، فس سمفي كا بغسا لائين م 10 فول . تافي اورغ هق بوات بائيك، كنف اورغ، توهن نق بري مليا كا دي، نق فوجي كا دي، نق بري دي سلامت، مولا م كفد اورغ يهودي، فس سمفي كا بغسا لائين م فول .
  - 11 كران توهن عاديل، دي نق تيغوق ما نسي سروف سموا . 12 اورغ هق دوق لوار فد اوكام يهودي، توهن نق جاتوه حكوم اتس دي، كران دي لغكر حكوم دي ، بوكن كران دي بوات ساله حكوم ۲ دالم تورات. تافي اورغ يهودي فول ، توهن نق جاتوه حكوم اتس دي، كران دي بوات ساله دغن تا توروت حكوم ۲ دالم تورات.
  - سابیت، بوکن کران اورغ بولیه دغر حکوم ۲ تورات، هق توهن کات تا ساله، دق! تافي اورغ هق بولیه بوات توروت سموا

حكوم ٢ تو، هق توهن كات تا ساله.

14 اورغ هق دوق لوار فد اوگام یهودی، ولو دی تا تاهو کتاب تورات سکالی فون، کالو دی بوات فرکارا ۲ بتول، هق اد سوروه دالم کتاب تو، سابیت دی تاهو هق با یك، معنان هق دی تاهو دالم هاتی توله، توهن بری جادی سروف حکوم. انتوق دی. فربواتن اورغ تو، جادی تندا کات، دی اد دالم هاتی دی هق تیمبغ دی، سروف دغن حکوم ۲ دالم کتاب تورات. تکه ۲، هاتی دی کات هق دی بوات تو ساله، تکه ۲ کات، هق دی بوات تو ساله، تکه ۲ کات، هق دی بوات تو ساله، تکه ۲ کات، دی اد حکوم دالم هاتی دی دی دول.

16 بيلا سمفي هاري قيامة ، توهن نق بري عيسى المسيح فريقسا سموا فيكيران دالم هاتي ما نسي، باروله دي نق كرت سين . سموا هق اكو بارو رويت ني ، اد ده دالم خبر بائك هق توهن دري كا اكو

## اورغ يهوىي كيچيق بسر، تافي ىي هينا كاتوهن

17 هي سائين كو! اكو نق كيچيق هوبوغ سيكيت لاكي. مو كيچيق بسر كات، مو اورغ يهوبي هق فكغ سموا حكوم توهن. مو كات، توهن فيليه بغسا مو ساج.

مو تاهو كهندق توهن هق دي سوروه مو بوات. فس، دغن مغاجي سموا حكوم و دالم كتاب تورات ، مو تاهو فيليه، جالن مان موليق .

1 تنتوله مو كات، مو بوليه فيمفين اورغ هق مات هاتي بوت، مو بوليه جادي فليتا كا اورغ هق برجالن دالم كلف.

مو بوليه اجر اورغ هق تا فندي باوا ديري ،مو بوليه جادي كورو كا اورغ هق تا اد علمو . فواق مو مغاكو كات سموا علمو ، سموا فركارا هق بنر ، اد رويت چوكوف سيف ده دالم كتاب تورات .

- 21 سائين كو! اكو نق تان فول. با اف مو اجر اورغ لا ئين، تافي مو سنديري تا بوات؟ مو كات: جاغن چوري، تافي مو كي چوري. 22 مو كات: جاغن برزينا الله مو بنچي كا فواق هق بوات برهالا، تافي فواق مو كي چوري بارغ هق اد دالم رومه برهالا!
- 23 مو كيچيق بسر كات، بغسا موساج بوليه تريما حكوم ٢ توهن، تافي مو بوات هينا كا توهن، دغن لغكر حكوم دي تو. 24 اد ايات دالم كتاب، كات:

دغن سبب فربواتن اورغ يهودي نيله، بغسا لائين ٢ سموا تيغوق هينا كا توهن .

## برسونة ىغن توروت حكوم ٢ توهن، مان هق مستحق؟

- ي كالو مو بوات ايكوت حكوم توهن دالم كتاب سوغكوه ، روكون مو برسونة تو اد فاعده . تافي كالو مو لغكر حكوم توهن تو ، روكون مو برسونة فون ، سيام ساج .
- 26 كران اورغ بغسا لائين ٢ هق تا تريما روكون برسونة ، كالو يك بوات هق بتول ، ايكوت حكوم توهن ، توهن تريما بي سروف اورغ برسونة ده ، بوكن ؟
- سسوغكوهن، فواق ني هق تا برسونة تافي دي توروت حكوم ۲
   توهن، دي بري پات كات، اورغ يهودي ساله سوغكوه، كران دي برسونة ده، دي تريما حكوم ۲ توهن ده، تافي دي لغكر حكوم ۲
   توهن ده، دي تريما حكوم ۲ توهن ده، تافي دي لغكر حكوم ۲
   توهن ده، دي تريما حكوم ۲ توهن ده، تافي دي لغكر حكوم ۲
- 28 اورغ يهودي سجاتي، اورغ بالس مان؟ اورغ هق بغسا دي يهودي هق برسونة كه؟ دق! هق سجاتي بوكن فركارا هق لوار، دق! 29 تندا اورغ يهودي سجاتي بالسني. دي تريما سوروهن توهن بري ماسوق هاتي. بوكن دي تريما تندا برسونة دتوبوه ساج، دق.

تندا دالم هاتي سائني كنا جادي دغن كواس روح توهن . تائليه جادي دغن سبب لائين . اورغ ماچم نيله ، دي تريما فوجين درفد توهن ، تا كيرا فوجين ما نسي .

## باب 3 اف فائيده جادي اورغ اوكام يهودي ؟

1

3

میسل ، اد اورغ تان کات: اف فائیده جادی اورغ بغسا یهودی؟ اف فائیده تریما روکون برسونة؟

2 اكو جواب كات: تنتو فائيده الد باپق . ساتو ، توهن لتق بغسا يهودي ني بري ميمفي حبر توهن كا سموا مائنسي .

فس میسل، اورغ تان فول: كالو اد ستغه اورغ یهودي هق تا سیر توروت كهندق توهن، انتوق بغسا دي، توهن نق فوتوغ كا دق، فرجنجین دي دغن فواق یهودي ؟ تنتو تا لیه!

فركتائن توهن تتف سمات.ولو فون مائنسي سموا بوليه بوهوغ، تافي توهن تا بوهوغ. سروف اد ايات دالم كتاب كات:

> یا توهنکو! سموا اورغ مغاکو کات، بنر سوغکوه فرکتائن مو. تااد سیاف بولیه کات توهن ساله!

فس، ميسل اد اورغ نق بحس لاكي ، كات: مائنسي كيت بياس بوات ساله سعمور. كالو دغن كسلاهن كيت، اورغ لائين بوليه نمغق كهور چرف لاكي، كات، توهن بتول، فس سابيت تو، اورغ فاكت فوجي كا توهن، موليق كا دق، توهن نق جاتوه حكوم كا كيت؟ نمغق تا موليق! اينيله فركتائن اورغ بحس ساج، تافي اكو جواب: تا ليه كات بالس تو! بيلا كيت بوات ساله، توهن مستي كنا عاديل، مستي كنا جاتوه حكوم. كالو دي تاعاديل دي تاعاديل مين تا ليه جاني حاكيم اتس سموا مائنسي، بوكن؟

سبب كيت بوهوغ تو، اورغ لاءين نمفق كات، توهن تا بوهوغ.

فس، كهور فوجي كا توهن لبيه فد دولو. كالوكيتو، سبب اف توهن نق حاتوه حكوم كات كيت اورغ بردوسا؟ اورغ بحس تان. تافي اكو فولوس نق جواب: كالو مو فهم بالس تو، سروف كات موليقله كيت بوات جاهت، كران نق بري موليق كوئدافن! فيكيران بالس ني ساله سمات، تافي اد اورغ كات، اكو فولوس دوق مفاجر اورغ بالس تو، دق سكالي! فواق هق چرچ كا اكو بالس تو، نق كنا حكوم برت هق سوغ فاتوت.

## سموا مائسي دوق دالم فرينته هوا نفسو دي

كالو كيتو، ميسل اد اورغ تان لاكي: كيت اورغ يهودي، اد كا دق فاعيده كا بغسا كيت سنديري، لبيه فد بغسا لاعين ؟ اكو فولوس جواب: تااد! اكو سوده تنجوق دغن پات، كات، سموا ماعنسي دوق باوه فرينته نفسو جاهت هق دي. اورغ يهودي دغن بغسا لاعين عفون سروف.

اد ایات دالم کتاب کات:

اورغ هاتي بتول، تااد سئورغ هابوق.

تااد اورغ بوليه ارتي حال توهن . تااد سياف ىي نق

چاري توهن . سموا اورغ فاليغ كي كو جالن لاءين ده ،

جا*دي فونه هابيس، توهن كات*.

اورغ بوات بائيك تا اد . فركتان هق توبيت دمولوت

يي، اد بهيا، سروف لياغ هق اورغ تا كمبوس لاكي.

ليده دي سبوت فركارا بوهوغ سعمور، فركتائن دي بيسا نق بوات خيانة كا اورغ.

ىي سوك ماكي اورغ بري ساكيت هاتى.

كالو اد فلواغ فون، دي بونوه اورغ سلالو.

مان ٢ جالن دي لالو، دي بوات خيانة كا اورغ، بري اورغ

9

11

10

12

13

14

15

16

سوسه هاتی ساغت.

17

18

19

نق دوق سنغ دغن اورغ تااليه.

كى توهن فون ىي تا تاكوت لغسوغ.

ایات مق کیت باچ دالم کتاب سائنی، سبوت حال اورغ بغسا یهویی، مق تریما ده حکوم توهن دالم کتاب. جایی فواق نیله مق کنا توروت سموا فرکارا هق توهن سوروه دالم کتاب یی. توجوان توهن، دی نق بری سموا اورغ کاتوف مولوت، دوق سپف، تا لیه کات تا ساله، سبب سموا اورغ اد ساله بلاک. بکیتوله، کیت بولیه تاهو کات، سموا اورغ ددنیا ساله، فاتوت توهن کنا جاتوه حکوم اتس دی.

سسوغكوهن، مانسي كيت تاليه توروت سموا حكوم و توهن، انتوق نق بري توهن كات، كيت تا ساله اف م تنتو تاليه، تافي دغن سبب حكوم و تو، مانسي كيت بوليه تاهو ستارا مان ساله هق كيت بوات.

## اد جالن ما نسي بوليه جادي تا ساله دفنداغن توهن

21 تافي لاني توهن بري پات ده كات، اد جالن مائنسي بوليه جالي تائساله دفنداغن دي، تائسروف دغن جالن توروت حكوم حكوم دالم كتاب. كتاب سموا نبي ۱ اد سبوت حال حالن ني يحرّد. توهن نق بري اورغ بغسا مان ۲ فون جادي تائساله دفنداغن دي، كو جالن فرچاي، يائيت فرچاي دغن عيسى المسيح، بغسا مان ۲ فون سروف دفنداغن توهن .

23 كران سموا اورغ اد دوسا، سغكغ جاوه درفد كمليان هق توهن نق بري كا ماءنسي.

تافي توهن كسياغ بلس سمات، يي تورون رحمة اتس مائنسي،
 جادي هديه، بري اد جالن بوليه كات مائنسى كيت تائساله

ده. كيت بوليه لفس فد حكوم توهن اتس دوسا، دغن كران عيسى المسيح.

25 سبب توهن جاتوه حكوم اتس عيسى المسيح، بري دي قربان پاوا دي كنتي كيت. كيت هق فرچاي فركارا ني، نق بوليه امفون سموا دوسا. بالس تو، توهن تنجوق كات دي عاديل. ماس دولو، توهن دوق صبر، تا جاتوه حكوم اتس مانسي كيت. عاديل تافي لاني، دي تنجوق بري نمفق كات، دي توهن يغ عاديل سوغكوه. فس، دي بري نمفق كات، كيت هق فرچاي كا عيسى، تا ساله ده دفنداغن دي.

## جالن سا ساج، يا يت جالن فرچاي

- کالوکیتو، اد کا دق سبب بری کیت بسر کا دیری، کات تا ساله تو؟ تا اد . کران بوکن سبب کرج کیت بوات ، هق توهن کات کیت تا ساله، دق! تافی سبب کیت فرچای ساج. سابت تو، تا اد سبب کیت بولیه بسر کا دیری.
- 28 كران اد ساتو جالن ساج، هق بوليه توهن كات مائسي تا على ساله ده دفنداغن دي، يا يت حالن فرچاي، بوكن جالن توروت حكوم ٢ توهن ده.
- 29 بغكالي الد اورغ يهودي هق سغك كات، توهن دياله توهن هق بغسا يهودي ساج. دي تا فهم كه، كات، توهن سا ساج اتس سموا بغسا ؟
- 30 فس سابیت دی سا تو، توهن اد جالن سا جوگ، هق بولیه کات ما نسی تا ساله دفنداغن دی، یایت جالن فرچای، بغسا یهودی کران دی فرچای، بغسا لائین ۲ کو جالن فرچای جوگ. 31 بغکالی اورغ نق کات: تاکوت دغن جالن فرچای نی کیت نق تولق تا فاکی حکوم ۲ توهن ، دق! بوکن بالس تو، سسوغگوهن کیت

ستوجو ىغن حكوم ، توهن ، نق فكغ بري كهور قواة لاكي .

## باب 4 نبي ابراهيم جانبي چنتوه انتوق كيت

1

2

3

5

8

ماري كيت فرهاتي كليه كا نبي ابراهيم، تو نينيق اورغ يهوي كيت. سوغكوه كا بق، توهن نمفق ابراهيم تا ساله بغن كران دي بوات ايكوت حكوم ۲ هق توهن سوروه ؟ تا سوغكوه! كالو توهن نمفق ابراهيم تا ساله ده، دغن كران ابراهيم بوات توروت سموا حكوم ۲ توهن تو، تنتو ابراهيم بوليه بسر كا ديري دي، بوكن ؟ تافي ابراهيم تا اد اف سكارا هق بري دي سبب بوليه بسر كا ديري دافن توهن، سروف اد ايات دالم كتاب كات:

ابراهیم فرچاي کا توهن . سبب نیله توهن کیرا کات ابراهیم تا ساله ده دفنداغن دي .

میسل سئورغ ماری اوفه کیت بوات کرج. بیلا سوده کرج تو، اوفه کیت تالیه کیرا کات هدیه. اوفه تو هق سوغ فاتوت دغن هق کیت کرج.

تافي ما نسي دغن توهن بوكن بالس تو. توهن تا بري ما نسي، بوات كرج انتوق دافت بالسن، توهن سوروه كيت فرچاي، فد دي هق يغ اد كواس بري اورغ ساله جادي بتول. بيلا كيت فرچاي بالس تو، توهن كات، كيت تا ساله ده دفنداغن دي.

نبي دا ود فون سوده كات اورغ هق براونتوغ سوغكوه ، يا يت اورغ هق توهن كات تا ساله ده ، دغن كران اورغ تو توروت جالن فرچاي . بوكن دي توروت جالن بوات كرج اف وفن . نبي دا ود سبوت دالم كتاب كات :

براونتوغله اورغ هق توهن امفون ده كسلاهن يه، اورغ هق توهن هافوس هابيس دوسام دي. براونتوغله اورغ هق توهن تا كيرا دوسا دي باپق مان ٢ فون!

13

- اورغ هق نبي داود كات براونتوغ سائني، فواق مان؟ اورغ هق يهودي هق برسونة تو ساج كه؟ دق! دي سبوت حال اورغ هق تا برسونة جوك نبي ابراهيم هق كيت رويت سائني، جادي چنتوه انتوق كيت جوك توهن كات ابراهيم تا ساله ده دغن كران ابراهيم فرچاي ساج.
- 10 فيكيرله سبنتر! فد ماس تو، ابراهيم برسونة ده كا دق لاكي؟ دق، دي تا برسونة لاكي.
- 11 دغن كران ابراهيم توروت جالن فرچاي، توهن كات ابراهيم تائساله ده لفس تو فول، بارو توهن بري دي برسونة، جادي تندا كات دي تائساله ده دفنداغن توهن . توجوان توهن ، نق بري ابراهيم جادي توئنينيق كا سموا اورغ هق توروت جالن فرچاي ، فس سابيت تو ، دي تائساله ده ، يائيت بغسا لائين ٢ هق تائيسه نق ده ، يائيت بغسا لائين ٢
- هق تا برسونة ، سكالي دغن اورغ يهودي هق برسونة ده ، تافي هق توروت جالن فرچاي كاتيق ، ايكوت چنتوه تو نينيق دي ، نبي ابراهيم ، هق فرچاي دولو لاكي فد دي برسونة تو .

## فرجنجين توهن كا ابراهيم سمفي كا كيت لاني

- اد فساک هق توهن جنجي نق بري کا ابراهيم ، سمفي کا سموا انق چوچو دي ، يا يت توهن نق بري دي فرينته اتس سموا دنيا ، ماس کو دافن . توهن جنجي نق بري فساک ني ، بوکن سبب ابراهيم توروت سموا حکوم ۲ دالم کتاب ، تافي سبب ابراهيم فرچاي ده ، فس سابيت تو ، توهن کات دي تا ساله .
- كالو مانسي بوليه تريما فساك تو كو جالن توروت حكوم دالم كتاب ، سروف كات ، تا الد فاليده ، جالن فرچاي تو . فس ، سروف توهن برجنجي مائين ٢ ساج . تافي دق ! توهن تورون حكوم ٢ دالم كتاب ، توجوان دي ، نق بري مائسي كابر

كات توهن نق مرك دغن اورغ ساله حكوم تو، فس كالو تا ال حكوم، تنتو اورغ تا ليه لغكر حكوم تو، بوكن ؟

16 سابیت نیله، توهن بری فساک هق کی جنجی تو کنا برگنتوغ فد جالن فرچای، نق جامین کات، فساک هق توهن بری فد جالن فرچای، نق بولیه کا سموا اورغ هق جالی کتورونن نبی ابراهیم، بوکن کا ساتو بغسا هق توروت حکوم ۲ دالم کتاب ساج تافی کا ما نسی مان ۲ هق فرچای کا توهن سروف نبی ابراهیم. کران دی جادی تو نینیق سموا اورغ هق فرچای.

أيكوت ساتو ايات دالم كتاب، توهن كات كا ابراهيم:

18

#### اكو لتق مو جابي تو نينيق ما نسي باپق بغسا .

هق توهن جنجي تو مستي كنا جائي. كران توهن هق ابراهيم هارف تو، الد كواس بري اورغ ماتي هيدوف كليق. لي بوليه بري فركارا هق تاالد، جائي الد. سوغكوه فون ابراهيم تاالد هرافن نق بوليه انق، تافي لي تا فوتوس فرچاي، كات، لي نق جائي توانينيق باپق بغسا، ايكوت فرجنجين توهن كالي، كات:

## مو نق دافت كتورونن باپق، سروف بينتغ دلاغيت.

19 فد ماس تو، ابراهیم عمور دی دکت نق سمفی سراتوس تاهون ده. دی تاکیرا کات توبوه دی تواده، تا فیکیر کات ساره، بینی دی، تا بولیه انق کران دی مندول، دق!

20 ابراهیم تا فوتوس فرچای، فس دی تا شك هاتی حال فرجنجین توهن تو. سبب توله دی كهور فوجی توهن، كهور قواة 21 فرچای ، كران دی یقین كات، توهن اد كواس بولیه بری سمفرن 22 فرجنجین دی. فس سبب ابراهیم فرچای سمفی سكت تو، توهن فون كیرا كات ابراهیم جادی اورغ هق تا ساله دفنداغن توهن.

- 23 فركتائن توهن سائني: توهن فون كيرا كات دي اورغ هق تاساله تو، توهن بري بوكن كا ابراهيم ساج،
- 2 تافي دي بري كا كيت كاتيق، هق فرچاي كا توهن، هق بري عيسى، ربي كيت، هيدوف كليق. دغن كيت فرچاي بالس تو، توهن كات، كيت تا ساله ده دفنداغن دي.
- 25 کران دوسام کیت، عیسی کنا حکوم بونوه. فس انتوق بری کیت تا ساله دفنداغن توهن، عیسی هیدوف کلیق سمولا.

# باب 5 كيت بوليه برهوبوغ جابي بائيك دغن توهن سمولا.

- لاني كيت تا ساله ده دفنداغن توهن ، كران كيت فرچاي دغن
   ربي كيت ، عيسى المسيح ، سبب نيله ، كيت بوليه برهوبوغ
   با يك سمولا دغن توهن .
  - جادي عيسى المسيح نيله هق سوده بري كيت بوليه برهوبوغ دغن توهن بالس ني، بوليه تريما رحمة. لاني كيت بوليه فوجي توهن دغن سوك هاتي، كران كيت دوق ايغت كا فركارا يغ مليا، هق توهن چادغ تاروه نق بري كا كيت.
  - فس لاكي، كيت بوليه فوجي توهن دغن سوك هاتي، كران سموا كسوساهن كيت جوگ، سبب كيت تاهو ده، كات، دغن كسوساهن ني، توهن نق اجر كيت بري برديري تكف.
  - دغن بري كيت برديري تكف ني فون، توهن سوده تيغوق ده هاتي كيت كات موليق، كران دي نق بري كيت هارف كا دي سمات، فس هرافن كيت ني تا سيام. كيت بوليه هارف بالس ني دغن سبب كواس روح توهن، هق دي چوچور تورون كا هاتي كيت، نق بري كيت كابر سعمور، كات، توهن كاسيه كا كيت سموا.
- کران بیلا سمفی کا ماس هق توهن سوده لتق دولو، یائیت فد ماس کیت تالیه تولوغ دیری کیت سندیری، ولو کیت دوق درهاک

كا توهن سكالي فون، توهن بري جوك عيسى المسيح قربان پاوا كنتى كيت.

ميسل، اد اورغ هق هاتي بتول، هق سموا اورغ حرمة ولو اورغ حرمة ولو اورغ حرمة كا دي فون، تنتوله تا اد سياف ريلا سره پاوا ، ماتي كنتي اورغ هاتي بتول تو . فس ، سئورغ لاكي، بوات با يك ، هق سموا اورغ كاسيه . بفكالي اد ساتو اورغ ريلا قربان پاوا ، ماتي كنتي اورغ تو .

تافي ایغتله! ستارا مان توهن تنجوق كاسیه كا مانسي كیت، اورغ بردوسا. تكه كیت دوق درهاك كا توهن لاكي، المسیح قربان پاوا، ماتی كنتی كیت.

8

9

12

كالو المسيح قربان پاوا دي، بري بوليه توهن كات كيت تاساله ده، تكه كيت دوق درهاك بالس تو، لبيه ۲ لائي ماس كو دافن، كيت هق تاساله ده، نق بوليه لفس درفد مرك توهن، دغن سبب المسيح تو.

كران تكه كيت جادي سترو دغن توهن لاكي، توهن بري كيت بوليه فاليغ كليق برهوبوغ باليك دغن دي سمولا ، دغن كران انق دي ماتي تو. تنتوله لبيه لاكي، كيت هق برهوبوغ ده دغن توهن ، نق بوليه تريما سلامت فد ماس لاني، دغن كران عيسى دوق هيدوف سلام تو.

فس الد سكارا لاكي. عيسى المسيح ، ربّي كيت ، بري كيت بوليه فوجي توهن دغن فنوه سوك هاتي ، كران عيسى سوده بري كيت بوليه كيت بوليه برهوبوغ جادي باليك سمولا دغن توهن .

#### دوسا مائنسي ماري دمان؟

مولام دوسا تيمبول دالم دنيا دمانسي ساتو اورغ ساج، يايت تو ادم . لفس تو ، حكوم ماتي فون تيمبول ماري ، سبب دوسا تو ادم ساني. فس تو ، كسموا مانسي كنا ماتي ، كران

- مائنسى سموا تو اد دوسا دفنداغن توهن.
- السسوڠڬوهن، بلوم فد توهن تورون حكوم كا نبي موسى لاكي،
   ادوسا اد ده. فس ماس تو، اورغ بوات دوسا، تافي توهن تا كيرا ساله حكوم دالم كتاب.
- 14 ولو بالس تو فون، جق دماس تو ادم، هيڤگ سمفي كا ماس نبي موسى، ما نسي سموا تا لفس فد حكوم ماتي. اورغ هق بوات دوسا فون، كنا ماتى جوگ.

#### ادم دغن عیسی

تو ادم جادي سروف چنتوه بري كيت فهم حال سنورغ هق ماري بلاكم فد دي، يا يت عيسى المسيح.

- 15 تافي كدوان تا سروف، فركارا هودوه ۲ هق تورون كا ما نسي كو عيسى . كو تو ادم ، لا ين دغن رحمة هق تورون كا ما نسي كو عيسى . كيت تاهو ده كات ، دغن سبب تو ادم ساتو اورغ بوات درهاك ، دي بوات بري سموا اورغ كنا تريما حكوم ماتي . تافي توهن تورون رحمة دي ، بسر لاكي فد درهاك تو ، نق بري رحمة دي سمفي كا سموا اورغ ، دغن سبب ساتو اورغ جوگ ، يا يت عيسى المسيح .
- ادم سموا اورغ كنا حكوم ساله كران تو ادم سئورغ بوات ساله تافي رحمة هق توهن تورون تو ، لائين. دي بري اورغ هق بوات ساله باپق جادي تا ساله دفنداغن دي ، تا كنا حكوم ماتي، دغن كران عيسى سئورغ تو .
- ا ساتو اورغ بوات دوسا، دي بري سموا ما نسي دوق باوه حكوم ماتي. تافي تنتو هق عيسى المسيح بوات بسر لاكي ، كران سموا اورغ هق تريما رحمة توهن هق تا ساله ده دفنداغن دي، توهن بري فواق ني هيدوف سلام ، فس بوليه فرينته سكالي دغن عيسى المسيح.

18 كالوكيتو، كيت تاهو ده كات، تو ادم لفكر حكوم توهن. سبب تو، مانسي سموا دوق باوه حكومن توهن، سروف تو ادم خوك. تافي عيسى بوات بري سمفرن سموا هق توهن سوروه، سبب تو، كيت سموا بوليه لفس فد حكوم ماتي، بوليه هيدوف چارا بارو كران عيسى.

19 تو ادم درهاک کا توهن . سبب تو ، باپق اورغ کنا تعْکُوغ ساله د فنداغن توهن . سبب تو ، باپق اورغ جادی تا ساله ده دفنداغن توهن .

#### چارا حال حكوم ٢ توهن دالم كتاب

توجوان توهن تورون حكوم دي، نق بري مائنسي كيت مفاكو كات، كهور تاهو حكوم، كهور هاتي كيت براس نق لغكر حكوم تو. سوغكوه فون مائنسي دوق بوات دوسا، كهور باپق، تافي رحمة هق توهن تورون كا مائنسي، كهور باپق لاكي فد تو.

21 سسوغگوهن دولو، مائنسي كيت سموا دوق باوه فرينته نفسو م جاهت بلاك . سود سكالي كنا ماتي. تافي توجوان توهن، دي نق بري مائنسي كيت هق فرچاي كا عيسى المسيح، ربتي كيت، دوق باوه فرينته رحمة دي. سود سكالي تو، كيت تريما هيدوف چارا بارو، دغن كران كيت تا ساله ده دفنداغن توهن.

## باب 6 روكون مندي بفتيزما اد معنا

1

سموا فركارا هق اكو رويت ني سوغكوه، كالو بالس تو، كيت نق هيدوف كو جالن مان لاني؟ كيت دوق كاچغ نق بوات دوسا لاكي كه، نق بري توهن تمبه كهور باپق لاكي، رحمة بي كا كيت؟ جاغن بوات بالس تو! كيت لفس ده درفد فرينته طبيعة هق بردوسا، سروف اورغ ماتي ده. نق كي بوات

5

8

9

10

11

#### روسا با اف فول؟

- فس روكون مندي بفتيزما تو، معنا دي مو ايغت كا دق؟ معنان بيلا فواق كيت سموا تريما روكون مندي تو، جادي تندا كات كيت توروت جالن عيسى المسيح. معنان، بيلا عيسى ماتي ده تو، سروف كيت ماتي كنا حكوم سكالي دغن دي.
- فس معناً دي اد لاكي. جادي تندا كات كيت كنا بوبوه دالم قبور سكالي دغن المسيح، توجوان توهن باف كيت، دي نق بري كيت هيدوف كو جالن بارو لاني، سكالي دغن المسيح جوك.

# كيت كنا ماتي ، كنا هيدوف ، سكالي عنن المسيح

- كالوكيت توروت جالن سكالي دغن المسيح، تكه دي ماتي تو، تنتو له كيت نق بوليه تريما هيدوف چارا بارو سكالي دغن دي جوك.
- چارا حال كيت ماتي سكالي دغن عيسى تو، كيت تاهو ده كات طبيعة كيت هق سديا تو، سوده كنا حكوم بونوه، سكالي دغن عيسى، دكايو امفت چابغ. توجوان توهن، دي نق بري هافوس هابيس، فرينته طبيعة بردوسا دالم ديري كبت، تا بري كيت دوق سروف همب دي ده.
- و كران بيلا اورغ ماتي بالس تو، دي تا دوق باوه فرينته طبيعة بردوسا ده.
- كيت بوليه فرچاي كات، سبب كيت كنا حكوم بونوه سكالي دغن المسيح، تنتوله كيت بوليه هيدوف سكالي دغن يي جوگ. كيت فون تاهو كات، المسيح سوده ماتي، فس هيدوف كليق دي تا ماتي ده، سبب تا اد كواس مان ۲ بوليه بري دي ماتي فول. دي ماتي سكالي ساج، انتوق بري ما نسي لفس فد حكوم دوسا. لانى دي هيدوف انتوق توهن سلج، فواق مو فون

سروف تو جوک. تکه مو دوق هیدوف لاني، مو کنا ایغت کات، سروف مو سوده ماتي ده، مو تاكنا مفنا ده بغن حكوم دوسا تو. لانى مو هيدوف انتوق توهن ساج، سكالي دغن المسيح.

#### جاغن بري طبيعة بردوسا مرينته دالم ديريمو

- لفس فد ني، جاغن بري طبيعة بردوسا دوق مرينته دالم 12 ديري مو، نق سوروه مو توروت هوا نفسو مو لاكي!
- جاغن بري طبيعة بردوسا فاكى توبوه بدان مو، نق بوات هق جاهت. تافي سرهله ديريمو كفد توهن، بري دي فاكي توبوه بدان مو بوات هق بائيك. كران لاني مو جاني اورغ هق هيدوف كليق ده.
- سبب توله، طبيعة بردوسا تا كنا مرينته دالم ديري مو، لاني مو بوليه سلامت دغن رحمة توهن ساج، نق بوليه سلامت ىغن توروت حكوم تورات تائليه.

#### كنا جاىي همب هق توهن

سبب كيت تا بوليه سلامت مفن توروت حكوم تورات، تافى بوليه سلامت ىغن رحمة توهن بالس نى، موليق كا ىق كيت دوق كاچغ بوات دوسا لاكى؟ تنتو تا موليق.

15

16

ايغتله! كالو مو توروت ساتوم اورغ، بوات اف م دي سوروه، معنان مو جادي همب دي. سابيت توله، مو كنا فيليه، نق جاني همب طبيعة بردوساكه، اتوا نق جاني همب توهن. همب طبيعة بردوسا، سود سكالي دي كنا حكوم ماتي. همب هق طاعة كا توهن، سود سكالي، دي جادي اورغ هق توهن 17 كات تا ساله ده. تافي اكو تريما كاسيه كا توهن، كران فواق مو هق بياس جادي همب طبيعة بردوسا مو دولو، لا ني مو توروت دغن سوغكوه مهاتي، فغاجران يغ بنر، هق مو تريما ده. مو لفس ده درفد فرينته طبيعة بردوسا دالم هاتي. لاني مو جادي همب توهن ده، انتوق بوات فركارا م هق بائيك. اكو فاكي فركتان موده ارتي، كران مستحق فواق مو فهم فغاجران ني. ماس دولو مو فاكي توبوه بدان مو جادي همب نفسو مو سنديري، انتوق بوات هق كجي مسعمور، دغن سموا فركارا هق تا موليق. تافي لاني مو كنا فاكي توبوه بدان مو جادي همب عدي همب كا توهن، انتوق بوات بائيك سعمور، كران نق هيدوف انتوق توهن ساج.

20 فد ماس مو دوق باوه فرينته طبيعة بردوسا دالم هاتي دولو، مو تا جادي همب توهن انتوق بوات بايك.

اف فا یده فرکارا ۲ هودوه هق مو بوات دولو تو ۲ لاني ، کالو مو ایغت کا فرکارا ۲ تو ، مو نق براس مالو سلالو . تا اد فا یده سبب سود سکالی ، کنا حکوم ماتی .

22 تافي لاني مو تا جادي همب طبيعة هق بردوسا تو ده. مو جادي همب توهن ، انتوق بوات فركارا ، هق توهن بركنن . سود سكالى، مو نق بوليه هيدوف چارا بارو.

23 اورغ هق حادي همب طبيعة بردوسا بوليه بالسن هق سوغ فاتوت، يائيت حكوم ماتي، تافي توهن هديه دغن كاسيه، هيدوف يغ ككل كفد كيت، دغن كران عيسى المسيح ربي كيت.

## باب 7 حکوم تا اد کواس اتس اورغ هق ماتي ده

اد حکوم توهن هق کات، اورغ بتینا کنا دوق باوه فرینته توع آ

ادیق برادیق سموا تاهو ده حکوم ۲ توهن . سبب تو ، مو بولیه فهم فرکارا هق اکو نق رویت نی . کیت کنا دوق باوه فرینته حکوم ۲ نی سهیغگ ماتی، باروله لفس.

لاكي دي. كالو لاكي دي ماتي، اورغ بتينا فون لفس درفد حكوم تو. تافي تكه تو لاكي دي دوق اد لاكي، كالو اورغ بتينا كي دودوق دغن اورغ لائين، دي بوات زنا ، دي ساله حكوم توهن. بيلا لاكي دي ماتي ده ، اورغ بتينا بوليه كي منيكاح دغن اورغ لائين، تا ليه كات برزنا ، كران دي لفس ده درفد حكوم تو فواق مو فون سروف تو جوگ. مو لفس ده درفد حكوم توهن دغن سبب ماتي، يا يت فد ماس المسيح ماتي، معنان ، سروف مو ماتي سكالي دغن دي فس لاني مو لفس ده ، تا كنا دوق باوه فرينته حكوم سروف هق دولو، مو ماسوق ده دوق باوه فرينته حكوم سروف هق دولو، مو ماسوق ده دوق باوه فرينته المسيح ، هق توهن بري هيدوف كليق ده. توجوان توهن ، دي نق بري فواق مو بوليه بوات جاس باپق توجوان توهن ، دي نق بري فواق مو بوليه بوات جاس باپق

ماس دولو، بيلا كيت هيدوف توروت طبيعة مائسي تو،حكوم حكوم توهن بوات بري نفسو جاهت هق كيت كهور الد كواس، هيغك سمفي دي بوليه فقسا توبوه بدان كيت، بري بوات فركارا ٢ هق بوليه جاس انتوق كنا ماتي ساج .

انتوق دي.

تافي لاني توهن بري كيت لفس توبيت درفد ليفكوغن حكوم ٢ دولو تو، دغن كران كيت سوده ماتي سكالي دغن المسيح لاني كيت كنا توروت توهن، بوكن دغن جالن هق دولو، يا يت بوات توروت سموا حكوم هق كيت باچ دالم كتاب، تافي دغن جالن هق بارو، يا يت توروت فرينته روح توهن ٠

#### أف فائيده حكوم، دالم كتاب تو؟

كالو بالس تو، بفكالي اد اورغ كات: حكوم ٢ توهن جاهت! جاغن فيكير بالس تو! توهن فاكي حكوم ٢ دي تو، نق بري ما نسي تاهو كات، هاتي دي بردوسا. ميسل، كالو اكو تا بياس دغر حكوم هق لارغ تا بري طمع، هاتي كو تا تاهو كات

طمع تو جا*دي د*وسا.

- تافي بيلا اكو دغر ده، حكوم تا بري طمع تو، طبيعة بردوسا هق اكو فون تيمبول سلالو، بري اكو كهور ، نق كا بارغ اورغ. كالو اكو تا كابر كات دوسا.
- 9 ماس دولو، بلوم فد اكو دغر حكوم توهن تو، هاتي كو دوق سنغ ٢، تافي بيلا اكو دغر ده حكوم تو، سوسهله! سبب طبيعة هق بردو سا سوده تيمبول دالم هاتي، هيلغ هق سنغ سلالو.

  10 معنات حكوم ٢ هق بائيك، هق توجوان دي نق بري اكو سلامت، حكوم نيله هق بري هاتيكو كهور ٢ سوسه تروق ، سمفي ماتي 11 فون . سسو غكوه ن مكن حكوم توهن هق بري اكو سوسه، تافي
- فون . سسوغكوهن ، بوكن حكوم توهن هق بري اكو سوسه، تافي هاتي كو هق بردو سا تو ، امبيق حكوم توهن نق تيفو بوات بري اكو كهور سوسه ، سمفي كنا حكوم ماتي .
- 12 بالس نيله، كيت بوليه نمفق كات، حكوم ٢ توهن ني فركارا يغ سوچي، سموان تو سوچي، عاديل، بائيك.
- كالو بالس تو، با اف اكو كات، بارغ با يك تو بري اكو سوسه سمغي كنا حكوم ماتي فون ؟ تا ليه كات بالس تو! هق اكو كات، طبيعة بردوساله هق بري اكو جادي سوسه سمغي كنا حكوم ماتي، دغن امبيق فاكي حكوم ٢ توهن هق با يك.

حدوم ماتي ، دعن امبيق فايي حدوم ؟ توهن هق بايك . بالس نيله كيت بوليه تاهو كات هاتي كيت بردوسا، فس بوليه تاهو ستارا مان حاهت هاتي ما نسي كيت هق بردوسا تو .

#### اد كواس دالم هاتي هق لاون دغن فرينته توهن

كران كيت تاهو ده كات، حكوم ٢ توهن سموان ستوجو دغن كهندق توهن . تافي هاتي كو سنديري لائين ، سليهيغ دغن كهندق توهن . اكو دوق سروف همب، هق كنا توروت فرينته طبيعة بردوسا دالم هاتي كو .

- 1 فركارا ۲ كهندق كو نق بوات، جادي تا بوات. فركارا ٢ هق اكو بنچي تا سير بوات، اكو بوات جوگ. اكو تا ليه رويت سبب اف جادي بالس ني.
- کالو اکو بوات هق اکو تا سیر بوات ، سبب هاتیکو کات ساله، معنان هاتیکو ستوجو دغن حکوم توهن هق لارغ تا بری بوات فرکارا تو . بتول بوکن ؟ معنان بوکن دیری کو سندیری نق بوات فرکارا تو ، تافی طبیعة بردو سا دالم هاتی، هق فقسا بری بوات .

17

- 18 اكو تاهو ده كات، تا اد سكارا هق با يك دالم ديري كو، يا يت دالم طبيعة ما نسي كو. كهندق نق بوات با يك فون اد ، تا في تا اد كواس نق بوات.
- 1 فركارا موليق هق اكو نق بوات، تا جادي بوات، فركارا هودوه هق اكو تا سير بوات فون، اكو بوات جوك.
- كالو اكو بوات فركارا هق اكو تاسير بوات، معنان بوكن اكو سنديري بوات فركارا تو، تافي طبيعة بردوسا هق فقسا اكو بوات.
- اد ساتو كواس دوق فرينته دالم هاتي كو، بيلانق بوات هق
   موليق ، اكو هاله كا هق تا موليق .
- فراسائ دالم هاتيكو نق توروت فرينته توهن ، كات موليق. تافي اد ساتو كواس هق فقسا اكو بوات توروت دي سعمور. كواس نيله لاون دغن فرينته توهن ، هق اكو مفاكو كات موليق سائني . كواس طبيعة بردوسا دالم ديري كو دوق تكن اكو سعمور .
- جادي بالس نيله، هاتي اكو فولوس ني، بركنن نق توروت فرينته توهن، تافي هق اكو دوق بوات تا سروف، طبيعة ما نسي كو سوك توروت فرينته نفسو جاهت.
- 25 سوسه سوغكوه اكو! سياف بوليه تولوغ اكو بري لفس درفد

2

كواس هق باوا اكو ني كي سمفي حكوم ماتي الريما كاسيهله كا توهن ، دغن كران عيسى المسيح ، ربي كيت العيسى الد هق اد كواس بري كيت لفس فد فركارا ني .

#### باب 8 دالم فرينته روح توهن

- اورغ هق ماسوق فرچاي دوق سهاتي سپاوا دغن عيسى المسيح، توهن كرت سين ده كات دي تا جاتوه حكوم اتس اورغ تو، كران كيت هق دوق سهاتي سپاوا دغن عيسى المسيح تو، دوق دالم فرينته روح توهن، هق بري كيت هيدوف چارا بارو، سبب توله، كيت لغس ده درفد فرينته حكوم و توهن هق
- كات، كالو كيت بوات دوسا كيت كنا حكوم ماتي.

  سسوغكوهن، حكوم تورات تاليه تولوغ كيت، كران طبيعة هق
  بردوسا دوق فرينته دالم هاتي كيت. تافي توهن هنتر انق
  يغ ساتو هق دي، تورون ماري جادي سئورغ مائنسي سروف
  كيت. دي ماسوق دالم فواق كيت، اورغ بردوسا، كران دي نق
  هافوس دوسا بري هابيس، توهن جاتوه حكوم سموا دوسا
  اتس انق دي هق جادي مائنسي سروف كيت.
- دغن بوات بالس تو، توجوان توهن دي نق بري كيت بوات توروت سموا فركارا هق حكوم توهن كات عاديل، ياعيت كيت هق توروت فرينته روح توهن دالم هاتي، بوكن توروت طبيعة هق بردوسا تو، دق!
- كران اورغ هق توروت طبيعة مائنسي دي، توجو كا سموا فركارا هق طبيعة تو سوك، تافي اورغ هق توروت فرينته روح توهن، توجو كا سموا فركارا هق توهن بركنن.
- فس اورغ هق توجو كا سموا فركارا هق طبيعة ما نسي دي سوك ، جادي دي كنا تريما حكوم ماتي. تافي اورغ هق توجو كا سموا فركارا هق روح توهن بركنن ، جادي ، توهن بري دي

هيدوف چارا بارو دغن سلامت سجهترا.

7 اورغ هق سوک توروت طبيعة ما نسي دي ، جادي سترو دغن توهن ، کران دې تا توروت فرينته توهن ، کالو دي نق توروت توهن فون تا ليه ، کران هاله کا طبيعة ما نسي دي .

8 اورغ هق توروت طبيعة دي بالس تو، نق بري توهن بركنن كا دي فون، تا ليه.

تافي فواق مو بوكن اورغ هق دودوق باوه فرينته طبيعة ما نسي تو. مو اورغ هق دوق باوه فرينته روح توهن ، هق دوق اد دالم ديري مو. سياف دي تا اد روح المسيح سا ني دوق دالم ديري دي ، تنتو اورغ تو تا جادي ميليق المسيح ، ولو توبوه بدان مو كنا ماتي كران دوسا فون ، تافي كالو مو سوده تريما المسيح دوق دالم هاتي ، معنان مو تريما ده هيدوف چارا بارو . كران لاني توهن كات مو تا ساله ده . فس ، كالو روح توهن دوق دالم هاتي مو ، تنتوله دغن كواس دي فس ، كالو روح توهن دوق دالم هاتي مو ، تنتوله دغن كواس دي

توهن نق بري توبوه بدان مو هق كنا ماتي تو، هيدوف سمولا، سروف دي بري عيسى هيدوف كليق ده.

#### كيت جادي انق ٢ توهن دغن فساك يغ مليا

12 بفن سموا فركارا هق اكو رويت سائني، اكو نق بري اديق براديق فهم كات، طبيعة ما نسي كيت تا ليه بوات سكارا هق نق بري كيت موليق. كيت تا كنا ترلكت هاتي افع كا دي! 13 كالو كيت توروت طبيعة ما نسي كيت، تا ليه افع ملينكن ماتي، تافي كالو كيت تومفغ دغن كواس روح توهن، كيت بوليه فوتوس درفد فركارا جاهت هق طبيعة كيت سوروه بوات. بالس توله بوليه هيدوف چارا بارو دغن توهن.

كران سياف ىي هق بري روح توهن فرينته دالم هاتي ىي، اورغ ٢ توله جاي انق ٢ توهن .

روح توهن هق فواق مو سوده تريما ني، دي تا بري مو جادي	<b>1</b> 5
همب سروف دولو، هق تاكوت توان دي نق جاتوه حكوم	
سعمور، ىق! روح توهن نق بري مو فهم كات، مو جادي	
انق ٢ توهن ، هق بوليه ففكيل توهن : ابّا! معنان ايه! ايه!	
روح نیله هق جانی سقسی سکالی دغن هاتی کیت، کات، کیت	16
جادي انق ٢ توهن سوغكوه. كيت هق جادي انق ٢ فون، بوليه	17
تریما فساک یع ملیا، هق توهن جنجی نق بری کا سموا انق	
ين. فساك نيله كيت بوليه تريما سكالي بنفن المسيح. كران	
تنتوله كيت هق كنا سوسه، كنا سيقسا، سكالي دغن المسيح	
لاني ، نق دافت كمليائن سكالي دغن دي حوك، فد ماس دافن .	
فد فیکیران اکو فولوس، کسوساهن کیت لانی، برت ستارا مان	18
فون، تااف . کران ماس کو ٔ دافن، بیلا توهن بری پات کا کیت،	
كمليائن هق دي چادغ تاروه انتوق كيت، كيت نق براس	
كسوساهن تو ريغن ساج.	
سسوفكوهن، سموا مخلوق هق توهن بري جادي، اتس دنيا	19
اتوا اتس لاغيت فون، دوق ننتي، براس نق بري سمفي باغت،	
هاري هق توهن نق بري پات، كمليائن هق انق ٢ دي.	
اتس سموا مخلوق تو، توهن جاتوه حكوم ده، كات، دي كنا	20
براوبه جا <i>دي</i> فونه هابيس. بوكن دغن كهندق مخلوق تو	
جادي بالس تو، دق! تافي ىڤن كهندق توهن. تافي سموا	
مخلوق ني تا كنا جادي فونه سروف تو سعمور. اد هرافن هق	
موليق لاكي. يي نق دافت مليا، سكالي بنن انق توهن جوك	21
فد هاري هق توهن نق بري انق ٢ دي تو لفس سوڠكوه ، درفد	

22 سموا مخلوق توهن لاني دوق برادور، سروف اورغ بتينا دوق 23 ساكيت نق برانق فس بوكن مخلوق ني ساج، هق دوق برادور، تكه دي دوق ننتي هاري تو فواق كيت فون ، هق

حكوم سائني، انتوق تريما كمليائ دي.

سوده تریما روح توهن ، براس بالس تو جوگ . کیت نق بری سمفی باغت ، هاری هق کیت دافت کملیائن هق انق ، توهن یایت هاری هق توهن نق بری توبوه بدان کیت سلامت دغن سمفرن . لانی توهن بری روح دی دوق دالم هاتی کیت جادی تندا کات تنتو توهن نق بری سمفرن سموا فرکارا نی .

#### هرافن يغ تنتو

24 لاني كيت دوق ننتي دغن هرافن فنوه، كات، توهن نق بري سلامت دغن سمفرن. كالو كيت دوق هارف نق بوليه، معنان كيت تا بوليه لائي، تا اد سياف دوق ننتي فركارا هق دي بوليه ده.

25 بيلا كيت تاهو دغن تنتو كات، كيت نق بوليه ساتو فركارا، هق تا بياس نمغق لاكي، هرافن توله بري كيت كاچغ ننتي هيغگ سمغي كيت بوليه.

## روح توهن جا*دي* فنولوغ كيت

26

فس سا لاكي، توهن بري روح دي جادي فنولوغ كيت جوك، كران هاتي كيت تا قواة . ميسل ،بيلا كيت بردعا كيت تا تاهو بالس مان كنا بردعا دغن توهن . ماس تو جوك ، روح توهن سنديري مينتا دعا انتوق كيت، دغن سوارا دالم هاتي ، هق مانسي تا فندي نق سبوت.

تافي توهن تاهو سموا فركارا دالم هاتي ما نسي . دي بركنن فركارا م هق روح دي مينتا تو ، سبب سموا فركارا هق روح توهن مينتا انتوق اورغ هق كاسيه كا توهن ، تنتو ستوجو دغن كهندق توهن بلاك .

#### كاسيه سايع هق توهن تا فوتوس

28 اورغ٢ هق كاسيه كا توهن، هق توهن فغكيل توروت دي، دغن توجوان نق بري سمفرن كهندق دي دالم هيدوفن اورغ تو، كيت تاهو ده كات، فركارا مان٢ هق جادي اتس اورغ تو، توهن دوق اد سكالي دغن دي، نق بري دي بوليه باءيك دالم فركارا تو،

29 سموا اورغ ني فون، توهن فيليه ده دري دولوم لاكي. دي نق بري جادي سروف دغن انق يغ ساتو، توهن لتق انق يغ ساتو دي تو جادي كاكق توا، نق باوا اديق م سموا توروت دي كي.

30 فس فواق ني، هق توهن بركهندق دولو نق لتق بري حادي انق بي نق توروت توهن كا دي نق توروت توهن كاتيق . فس اورغ هق توروت دي تو ، تنتو توهن كيرا كات تاساله ده . فس اورغ هق توهن كات تاساله تو ، توهن توهن نق بري كا دي كمليائن سروف هق توهن .

31 كيت سوده فرهاتي كليه سموا فركارا هق توهن بوات انتوق كيت . فس هاتي كيت براس بالس مان؟ توهن دوق سبله كيت، تااد سياف بوليه منغ كالو برلاون دغن كيت.

32 ایغتله! توهن سایغ کا انق یغ ساتو هق دی. تافی ولو
دی سایغ سکالی فون ، دی بری انق دی کنا حکوم برت
کنتی کیت. سابیت توهن کاسیه کا کیت ستارا تو، تنتوله
دی نق بری سموا فرکارا هق مولیق کا کیت گاتیق ، دغن
سبب دی بری ده انق دی تو.

سیاف دی برانی چاری بوکو نق ادو کیت هق توهن سوده فیلیه ؟ تااد سیاف برانی، کران توهن سندیری کات کیت تا ساله ده. سیاف دی نق جاتوه حکوم اتس کیت لانی ؟

عيسى المسيح كه؟ دق! دياله هق يغ كنا حكوم ماتي ، كنتي كيت. فس هق الد فائيده الآي كا كيت ، بيلا عيسى هيدوف كليق ده تو ، توهن بري دي نائيك كا تمفت هق بوليه كواس فنوه ، سبله كانن دي . دسيتو دي دوق مينتا دعا انتوق كيت سعمور. سياف دي اد كواس بري كيت فوتوس درفد كاسيه سايغ المسيح ؟ تااد اف سكارا بوليه بري كيت فوتوس. كسوساهن دوق تيمفا ماري سكليليغ توبوه كيت ، كيت تااد اره نق كامق ، اورغ بوات باث كا كيت تروق ، مكانن تااد ، فكاين فون تااد . سموا كسوساهن ني تا ليه بري فوتوس كاسيه سايغ المسيح كفد كيت . كيت دوق دالم بهيا جوگ ، بغكالي سمفي ماتي ، كنا بونوه فون اد . سروف ايات دالم كتاب سبوت كات :

اورغ دالم فواق كيت، كنا بونوه سعمور، كران ني كاسيه كا توهن. فس اد اورغ نمفق كيت ني سروف كمبيغ بيريغ هق بوليه سمبليه.

36

37 تافي دالم سموا كسوساهن سروف ني، كيت نق منع برجاي، دغن سبب المسيح، هق كاسيه كاكيت!

38 كران اكو يقين كات، ماتي اتوا هيدوف فون ، ملائيكة ٢ اتوا جين شيطلن فون، كواس مان ٢ دالم دنيا اتوا الحيرة فون، 39 مخلوق مان ٢ فون دلاغيت اتوا دبومي، تا اد اف سكارا بوليه بري كيت فوتوس درفد كاسيه سايغ هق توهن، هق دي بري كا كيت دغن عيسى المسيح، ربّى كيت!

باب 9 فولوس ایغت کا اورغ یهودی، بغسا دی سندیری

<sup>1</sup> اكوني جادي ميليق المسيح، سبب توله، اكو تا ليه بوهوغ، فس لأي، روح توهن دوق فيمفين هاتي كو، دي بري اكو تاهو كات هق اكو رويت ني، هق سوغكوه.

یائیت بیلا اکو ترایغت کا اورغ یهودی، هق جادی داکیغ داره
اکو سندیری، اکو براس دوک چیتا سوغگوه، هاتی کو براس
نق فچه، ایغت کا دی تو، هق تائسیر توروت عیسی المسیح،
اچی بولیه، نق بری توبوه بدان کو سومفه دتوهن، بری اکو
فوتوس دغن عیسی المسیح، اصل بولیه ادیق برادیق کو، هق
جادی سبغسا دغن اکو، برهوبوغ دغن توهن، تائیه!
بغسا اسرائیل کیت نی، جادی بغسا هق توهن فیلیه، نق
بری جادی انق دی. توهن یغ مهاملیا فون تورون دوق رافت
دغن کیت، بری بغسا کیت بولیه برهوبوغ دغن دی. دی فون
تورون حکوم تورات کا کیت نی. دی بری کا کیت سموا اتوران
بوات عمل عبادة، هق سوغ بولیه سمبه کا دی. فس، کیت
تریما ده سموا فرجنجین دی، چارا حال جالن سلامت کوئ

بغسا كيت ني، كتورونن فواق تو، نينيق دوا بلس تو، فس المسيح هق توهن سوروه ماري كا دنيا، بيلا دي تورون جادي ما نسي، دي جادي سئورغ بغسا كيت جوك، توهن هق دوق مرينته سكل دي، فس كيت فون كنا فوجي كا دي سعمور، سغوتيله ، امين .

## فرجنجين توهن تا بركنتوغ فد ما نسي

كيت تائليه كات، لاني توهن تائسير بري هق دي جنجي دولو تو، دق! كيت كنا ارتي كات، اورغ هق توهن فيليه جادي ميليق دي تو، بوكن سموا بفسا اسرائيل، دق! سروف تو جوك، بوكن سموا كتورونن نبي ابراهيم هق بوليه

سروى دو جرف برس سعر سرروى .ي بر يا و بر يا فساك سبائي انق توهن ماس دولو، توهن رويت كا نبي ابراهيم، كات: انق چوچو اسحاق ساج، هق اكو لتق نق بوليه تريما فساك مو!

معنان فواق هق توهن فغكيل انق دي، بوكن سموا كتورونن ابراهيم كو داكيغ داره دي، دق، تافي سموا اورغ هق تورون كو جالن فرجنجين توهن ساج،

9 كران بيلا توهن ماري رويت كا ابراهيم ماس دولو، چارا حال نق بوليه انق، دي كات: بيلا سمفي ماس اكو جنجي، اكونق ماري فول. فد ماس تو فون، ساره نق برانق انق جنتن!

ول. قد ماس تو قون، ساره من براس الله على جدين الله في براس الله ساج . بيلا ربيقه ، بيني تو نينيق كيت السحاق تو ، برانق كمبر ، توهن رويت كا دي ، بلوم فد دي الله برانق لاكي كات: انق سولوغ مو نق فغكيل كا اديق دي توان! ماس توهن رويت بالس تو ، دوا براديق تو تا برانق لاكي، تا الله بوات الى سكارا لاكي ، با يك اتوا جاهت . توجوان توهن نق بري تنتو كات: دي نق فيليه مان ٢ سئورغ ، هق دي جنجي دولو ، ايكوت كهندق دي جادي سابيت توهن سوروه اورغ توروت دي ، بوكن سابيت اف اورغ تو بوات ، دق!

13 اینیله معنا هق توهن رویت دالم کتاب، کات: یعقوب هق ادیق تو، اکو کاسیه، عیسو هق کاکق تو، اکو تا کاسیه،

نمفق سروف توهن تا عاديل فيليه اورغ بالس تو

14 هق توهن بوات بالس تو، نمفق سروف دي تا عاديل ، تافي كيت تا اليه كات بالس تو.

15 دغرله فركتائ توهن كا نبي موسى دولو:

اکو اد کواس بولیه تنجوق کاسیه سایغ کا سیاف وفون ایکوت کهندق کو! توهن کات، فس اکو کسیاغ بلس کا اورغ مان ۲ فون ، ایکوت کهندق کو.

16 بالس توله كيت بوليه ارتي كات ، نق فيليه اورغ مان بوليه سلامت تو، تا بركنتوغ دغن كهندق ما نسى ، اتوا دغن

فربواتن مائنسي فون، تافي بركنتوغ دغن كاسيه سايغ هق توهن ساج .

17 فس فركتائن توهن دالم كتاب اد سا لاكي . توهن رويت كا فيرعون ، راج مصير دولو ، كات:

اكو لتق مو بري دودوق دتمفت مو، هيغگ سمفي ماس لاني. سبب نيله، اكو نق بوات كا توبوه بدان مو، بري اورغ نمفق كواس كو، توهن كات. فس اكو نق بري مشهور سرات دنيا حال نام اكو توهن ني.

18 سكت نيله چوكوف بري كيت ارتي كات، توهن كسياغ بلس كا اورغ اتوا يي بوليه بري اورغ كرس هاتي لاكي، ايكوت كهندق يي .

#### بااف توهن حكوم ساله كا كيت؟

- 19 بعكالي الد اورغ نق تان فول: كالو ما نسي تا ليه لاون كهندق توهن، با اف توهن حكوم ساله كا كيت ؟
- 20 اكو فولوس كات: هي مائنسي! مو تا سوغ فاتوت كيچيق بالس تو. مائنسي مان براني بحس دغن توهن؟ كالو بنديغ، بارغ هق توكغ بوات، تا ليه تاث توكغ: با اف توكغ بوات روف كو بالس ني؟
- 21 توكغ هق بوات مغكوق فيغكن ، اد كواس امبيق تانه ليات نق بوات ايكوت سوك دي . دي بوليه امبيق ستوغكول تانه بوات فيغكن دوا بوتير. سبوتير موليق ، تاروه فاكي هاري راي، سبوتير لاكي تو ، كاسر سيكيت ، بوليه بوات فاكي هاري ٢٠. كس توهن بوليه بوات ما نسي كيت ايكوت سوك دي ، سروف توكغ دغن مفكوق فيغكن سانني جوف . اد ما نسي هق تا ترفاكي . توهن كهندق نق بري نمفق مرك دي ، نق جاتوه

حكوم كا فواق ني. دي نق بري تاهو كواس دي، تافي دي صبر، ي دي تا جاتوه حكوم سلالو، دق! كران دي نق بري تاهو جوگ حال كمليائن دي يغ لبيه ٢ تو، هق دي نق تورون كا ما نسي، يا يت كيت هق توهن كسياغ بلس، هق دي لتق دولو ٢ لاكي انتوق تريما كمليائن دي تو.

فواق كيت له، هق توهن سوروه توروت دي، بوكن اورغ بغسا يهودي ساج، دق! اورغ بغسا لائين م فون، توهن فيليه جوگ. توهن سوده رويت حال كجادين ني دولو دالم كتاب نبي هوشيا كات،

فواق هق تا جادي ميليق كو، اكو نق لتق جادي ميليق كو، توهن كات. فواق هق اكو تا كاسيه دولو، لاني اكو نق بري جادي فواق هق اكو كاسيه. فس دتمفت هق توهن بياس كات: فواق مو بوكن ميليق كو، دتمفت تو جوگ، توهن هق اد كواس بري هيدوف سلام ۲، دي نق لتق فواق تو بري جادي انق ۲ دي!

نبي يعشيا بياس سرو حال بغسا اورغ اسرائيل كات:

26

27

28

اورغ اسرائيل باپق سروف فاسير دفنتي، تافي اورغ دالم فواق ني هق نق بوليه سلامت، سيكيت ساج. كران بيلا سمفي ماس دي، توهن نق جاتوه حكوم دغن سكيف مات، سلالو، اتس مائنسي سرات دنيا.

29 هق ني فون جادي سروف نبي يعشيا رويت دولو جوك، كات:

كالو توهن يغ مهاكواس تااد كسياغ بلس كا كيت، بري اورغ سيكيت، سلامت، نق بوليه كتورونن ....

تنتو بغسا كيت كنا حكوم سروف بندر صودوم دغن الله بندر كموره، هق توهن هافوس بري هيلغ هابيس تو!

#### بغسا اسرائيل براس نق سلامت كو عالن لاءين

فس كيت نق ارتي توجوان توهن بالس مان ؟ جائي بالس ني . بغسا لائين ٢ هق تا تاهو جالن نق بري برهوبوغ جائي بائيك دغن توهن ، فواق ٢ نيله ، توهن بري بوليه برهوبوغ جائي با يك دغن دي كو جالن فرچاي كاعيسى المسيح .

31 تافي بغسا اسرائيل هق توهن سوده فيليه تو، دي راجين چاري جالن نق بوليه برهوبوغ جادي بائيك دغن توهن، دغن توروت حكوم اوكام سموا، تافي چاري بالس تو، تا تمو.

32 سابيت افي دي تا تمو؟ سابيت دي هارف دوق توروت سموا حكوم اوكام تو، نق بوليه سلامت . دي تا سير فرچاي كا عيسى المسيح . فس دي سنتوق دباتو هق توهن لتق تو .

33 سروف اد ایات دالم کتاب هق کات:

فرهاتي بائيك له، توهن كات. اكو سوده لتق ساتو باتو هق بسر، دتفه جالن كوت صيون . باتو ني نق بري سنتوق اورغ لالو، نق بري دي ربه. تافي اورغ هق برديري اتس باتو تو، هرافن دي كجت سوغكوه، دي تاعجاتوه.

باب 10 بغسا اسرائيل تا فهم جالن هق توهن لتق

یا ادیق برادیق کو! اکو دوق مینتا دغن توهن ، دغن سوغکوه ماتی، بری بغسا اکو، اورغ اسرائیل بولیه سلامت کاتیق . اینیله کهندق هاتی کو! اکو بولیه رویت کات سوغکوه،

اورغ اسرائيل راجين بوات عمل عبائة نق بري توهن بركنن كا ري، تافي هق دي بوات تو، بوكن هق توهن سوروه سوغكوه. جالن هق توهن لتق، نق بري دي بوليه كات مائسي تاساله تو، فواق نى تا فهم، تا تاهو. دى توروت جالن لا ين، هق ىي سندىرى . ىي تائسير توروت جالن هق توهن چادغ كا ىي. جالن کنا توروت حکوم ۲ دالم تورات، انتوق نق بولیه سلامت تو، المسيح بوات بري ليسوس ده. لاني اورغ هق توروت جالن فرچاي كا المسيح تو ساج له، توهن كات تا ساله ده د فنداغي دي.

# تااد سياف هق توهن تاسير بري سلامت

نبي موسى رويت حال نق جادي تا ساله دفنداغن توهن كو عقالن تورووت حكوم ٢ دالم كتاب. دي كات:

کالو بولیه توروت حکوم ۲ تو هابیس بلاک ، تنتو بولیه ( هيدوف دغن سلامت .

تافی نق جاری تا ساله کو جالن فرچای کا عیسی تو، اد اپات كات بالس نى:

جاءن مو فیکیر دالم هاتی، سیاف یک بولیه نائیك کا شرک؟

يايت سروف مو سنديري كنا نائيك امبيق المسيح تورون ماري، ىق! فس ايات تو كات لاكى:

جاغن مو كات: سياف دي بوليه تورون كا عالم موت؟

يائيت سروف مو سنديري كنا تورون امبيق المسيح نائيك درفد تمفت ماتي تو. هق تو فون دق جوك ! 8 هق بتول سوڠݢوه بالس نی:

3

4

حبر هق توهن تورون كا فواق مو، تا كنا كي چاري جاري جاوي موروت مو ده، مولوت مو ده، فس سمفي كا هاتي مو كاتيق.

يائيت حبر كات مو بوليه سلامت دغن فرچاي، خبر هق فواق اكو كي دوق مغاجر رات .

- معنان ، كالو مو مقاكو دغن مولوت كات ، عيسى دياله ربي ، فس ، كالو مو فرچاي دالم هاتي كات ، توهن بري عيسى هيدوف كليق ، تنتو مو نق بوليه سلامت .
- 10 كران كيت فرچاي دالم هاتي بالس ني ، فس توهن رويت كات: اورغ ني تا ساله ده د فنداغن اكو ، توهن ! فس بيلا كيت مغاكو دغن مولوت بالس ني فون ، توهن رويت كات: اورغ ني بوليه 11 سلامت ده! كتاب توهن رويت بالس تو جوگ ، كات:

اورغ مان ٢ هق فرچاي كا دي، هرافن اورغ تو تا سيا ٢٠

12 اورغ بغسا مان ٢ فون ، تا كيرا كات اورغ يهودي اتوا اورغ بغسا لائين ٢، توهن يغ سا ، دي دوق مرينته اتس ما نسي سروف سموا . فس رحمة دي تورون كا سموا اورغ هق مينتا تولوغن 13 دغن دي . كتاب توهن فون رويت بالس تو جوگ ، كات :

ً اورغ هق فكغ كا نام ربي، تنتو نق بوليه سلامت.

بالس مان توهن نق بري سموا اورغ ىڤر خبر يغ بائيك؟

تافي اورغ هق تا الد فلواغ نق فرچاي كا عيسى لاكي ، نق فكغ كا نام دي بالس مان ؟ تنتو تا ليه . فس ، اورغ هق تا دغر حبر دي لاكي ، نق فرچاي بالس مان ؟ تا ليه جوگ . فس كالو تا الد اورغ كي رويت حبر ني كا دي ، فواق ني نق دغر

15 بالس مان؟ فس كالو توهن تا سوروه اورغ كي، اورغ نق كي رويت حبر با يك كا ما نسي بالس مان؟ تنتو تا ليه! تا في توهن سوروه اورغ كي ده، سروف ايات دالم كتاب رويت كات: موليقله اد اورغ هق ماري رويت حبر با يك.

16 تافي اورغ هق بوليه ىغر حبر بائيك فون ، بوكن كات ماسوق هاتي سموا ، دق! نبي يعشيا فون كات:

يا توهنكو! دمان اورغ هق فرچاي حبر كيت رويت ني؟

بالس نيله كيت بوليه كات، اورغ فرچاي سابيت بي بغر، فس اورغ بغر فون، سابيت الد اورغ ماري رويت چارا حال المسيح. تافي اكو نق تائال فلواغ نق بغر كه، خبر هق توهن؟ تائدفر بائاف! كتاب توهن كات:

17

18

ر بوپي سوارا اورغ كي رويت حبر ني بوليه دغر رات تمفت، فركتان دي بوليه سمفي كا سموا اورغ.

19 كالو بالس تو، اكو نق تان سيكيت لاكي، فولوس كات، اورغ يهودي، بغسا اسرائيل تو، تا ارتي كه، هق توهن نق رويت كا دي دغرله فركتان دالم كتاب نبي موسى ، دياله هق مولا ٢ رويت كا اورغ اسرائيل ، كات:

توهن نق بري فواق مو براس بردغكي جوك كا بغسا لائين ٢، هق مولا ٢ توهن تا فيليه جادي بغسا دي، تافي لاني نق توروت توهن . دي نق بري فواق مو براس فانس هاتي كران بغسا لائين هق تااد علمو، بوليه ماسوق جادي ميليق توهن .

فس نبی یعشیا تا تاکوت رویت فرکتان توهن ، نق بری تروس

3

### ترغ لاكي، كات:

آورغ هق تا بیاس چاری جالن نق تمو دفن توهن، توهن، توهن بری تمو ده. اورغ هق تا بیاس مینتا نق کنل دفن توهن، توهن بری کنل ده.

21 تافي چارا حال اورغ اسرائيل توهن كات بالس ني:

اكو هولور تاغن كو، فغكيل فواق مو سياغ مالم تا فوتوس، تافي مو درهاك سعمور، تا سير طاعة كا اكو، توهن كات.

### باب 11 توهن نق كسياغ بلس كا اورغ اسرائيل جوك

- كالو بالس تو، سوغكوه كا دق، توهن چابوت تولق سموا اورغ اسرائيل، هق جادي ميليق دي دولو تو؟ دق! تاليه كات بالس تو!ايغتله، اكو فولوس جادي بغسا اورغ اسرائيل جوك. نبي ابراهيم جادي تو نينيق اكو، اكو فون كتورونن بينجامين هق فغكيل كا ابراهيم تو: تو پغ.
- 2 تنتو توهن تا چابوت بغسا كيت، هق دي فيليه ده دري دولو لائي. ايغتله كا چريتا نبي الياس دالم كتاب. الياس دوق ادو سموا كسلاهن اورغ اسرائيل كا توهن. الياس كات:
  - یا توهنکو افواق نی بونوه نبی توهن کو بوات خیانة بری فونه هابیس ، سموا تمفت قربان کا توهن ، سهی خی توروت توهن ، سهیه فس فواق تو نق ماری امبیق پاوا کو جوگ ا
    - تافي توهن جواب لاكو مان كا الياس؟ توهن كات:

رق! اد توجوه ريبو اورغ لاكي، هق اكو جاك انتوق ديري كو. فواق ني تا بياس سمبه كا برهالا بعيل تو.

5 فس سمغي كا ماس كيت لاني فون ، فولوس كات ، جائي سروف تو جوك. دالم فواق اسرائيل كيت ، ولو تا براف باپق مان فون ، تافي اد اورغ هق توهن فيليه نق بري سلامت ، كران كسياغ بلس ساج .

و توهن فيليه بالس ني ، بوكن سابيت اف ٢ هق اورغ تو بوات، دق ! كالو ما نسي بوليه بوات اف ٢ بري توهن فيليه دي ، كيت تا ليه كات ، دي بوليه سلامت كران توهن كسياغ بلس ساج ، بوكن ؟

سكت نيله، كيت سوده رويت كات؛ بغسا اسرائيل سموا تا بوليه هق دي دوق چاري تو . اد جوك سفواق دالم بغسا اسرائيل تو ، هق توهن فيليه نق بري بوليه سلامت . تافي كباپقكن اورغ جادي كرس فروت، تا سير توروت هق توهن رويت . سروف ايات دالم كتاب هق كات:

توهن بري هاتي اورغ تو بيغوغ، هيغك سمفي لاني . مات فون تا نمفق، تليغا فون تا بغر ،اف ٢ هق توهن رويت .

فس نبي دا وي رويت حال فواق ني جوک، کات:

8

11

13

14

یا توهنکو! بری مات دی کلابو، تائیه نمفق هق چره . بری توبوه دی تائیه بغه، کران تفکوغن دی برت ساغت.

### بغسا لائين ٢ بوليه تريما سلامت

كالو بالس تو، سوغكوه كا ىق، بيلا اورغ يهوي جاتوه تمفت يي، معنان يي تائيه نائيك كليق كه؟ دق! تائيه كات بالس تو. سسوغكوهن، سبب اورغ يهودي جاتوه دالم كسلاهن يي تو، باروله بفسا لائين الد فلواغ نق بوليه سلامت، توجوان توهن، يي نق بري اورغ يهودي كنا بريغكي كا بغسام تو فول. تافي فيكيرله! بيلا اورغ يهودي جاتوه دالم كسلاهن يي تو، سموا مائنسي بوليه كاي. بغسا لائين بوليه رحمة باپق سبب اورغ يهودي كورغ فرچاي. كالو بالس تو، بيلا بيلاغن اورغ يهودي هق نق فرچاي چوكوف ده، ماس دافن، باپق مان لائي يهودي هق توهن نق بري كا مائنسي؟ تاء هابيس نق كيرا!

# فولوس كيچيق دغن اديق براديق بغسا لائين ٢ فول

لاني اكو دوق كيچيق دغن اديق براديق بغسا لائين ٢، بوكن دغن اورغ يهودي. كران اكو جادي اورغ هق باوا تيته توهن انتوق فواق مو. فس اكو براس بسر هاتي نق ماري كرج دغن فواق مو كاتيق. تافي كهندق هاتي كو، اچي بوليه بري ستغه اورغ دالم فواق اورغ يهودي كو بردغكي كا فواق مو، براس نق كاتيق هق مو بوليه ده، يائيت سلامت.

كران فيكيرله! بيلا توهن بواغ اورغ يهودي توبيت، سموا مائنسي بوليه برهوبوغ جادي بايك سمولا دغن توهن . كالو بالس تو،بيلا توهن تريما اورغ يهودي كليق سمولا ،نق جادي بالس مان فول؟ جادي سروف كيت تيغوق اورغ ماتى هيدوف كليق سمولا!

- 16 اكو نق بنديغ سيكيت لاكي. بيلا اورغ بوات روتي، فس امبيق سكرت دولو، كي سمبه كا توهن، جادي تندا كات سموا روتي تو بارغ سوچي انتوق توهن، فس فوهون كايو فول . كالو هومبي جادي بارغ سوچي انتوق توهن، معنان داهن ٢ فون جادي سوچي انتوق توهن، معنان داهن ٢ فون جادي سوچي انتوق توهن جوگ .
- بغساً يهودي جادي سروف فوهون هق سديا، داهن ٢ دي كنا توتوه ستغه، فس توان فوهون تو امبيق انق ٢ هق تومبوه سنديري ، ماري كهوين دغن فوهون هق سديا سائني تو فواق مو فون بوليه بنديغ دغن انق ٢ هق بارو كهوين دغن فوهون سديا تو . لاني مو دوق لكت ده د فوهون بغسا يهودي. مو دوق ماكن جاس دي، سروف انق ٢ هق بارو كهوين ماكن اير دفوهون سديا تو .
- 18 سابيت توله، جاغن مو كيچيق بسر، نق هينا كا داهن هق كنا توتوه دفوهون تو،يائيت كا بغسا يهودي ايغتله! بوكن داهن هق فيرا داهن ميايي هوميي هق فيرا داهن ميائيت فواق مو.
- 19 بغكالي مونق كات: سوغكوه، تافي داهن تو كنا توتوه، انتوق بري اكو ماري كهوين دفوهون، نق كنتي داهن تو!
- 20 موليقله! تافي جاغن مو لوف، داهن متو كنا توتوه دغن سبب دي تاعسير فرچاي، فواق مو فون ماري دوق دتمفت داهن هق توتوه سائني تو، دغن سبب مو فرچاي سلج، تافي جاغن مو بسركا ديري كات مو دوق بالس تو، بائيك مو تاكوت كا توهن سيكيت!
- 21 اورغ يَهُونِي هُق تا فرچاي تو، توهن تا بري بي بوليه سلامت، ولو بي جاني داهن هق سجاتي فون . كالو مو فوتوس فرچاي ، توهن نق بري مو بوليه سلامت كه ؟ تنتو دق جوگ ! 22 فرهاتيله با يك ٢ بالس مان توهن كسياغ بلس ، فس بالس مان

ي جاتوه حكوم. فواق هق جاتوه دالم كسلاهن تو، توهن حكوم برت. فواق مو فون توهن كسياغ بلس سعمور، كالو مو *دوق توروت دي .* تافي كالو مو تا توروت ، توهن نق كرت فوتوس. 23 فس اورغ يهودي هق كرت ده، كالو دي تيفكل جالن هق دي تا سير فرچاي تو ، توهن نق امبيق يي بري يي کهوين دغن فوهون سديا فول. كران توهن بوليه بوات بالس تو، بوكن؟ 24 سكت نيله كيت بوليه ارتى، فواق مو بغسا لاعين و جادي سروف داهن دفوهون هق تومبوه سنديري دالم هوتن . اورغ كى كرت امبيق ماري كهوين دغن فوهون موليق هق اورغ دوق بلا . بوات بالس تو فون ، ساله عادة جوك . فواق اورغ يهودي فول، دي جادي سروف فوهون هق اورغ بلا ده. داهن م دي هق كنا كرت تو، موده ساج كالو توهن نق امبيق كهوين کليق دفوهون سديا هق دي سنديري تو، بوکن ؟

#### توجوان توهن دغن اورغ يهودي ماس دافن

هي اديق براديق كو! دغن بنديغن فوهون سائني، اكو نق بري مو تاهو فركارا هق بارو درفد توهن، هق مو تا بياس عفر. کران تاکوت، کالو مو توروت فیکیران مو سندیری ، مو نق فهم ساله. فركارا هق بارو ني، يا يت بغسا اسرائيل نق دوق هاتی کرس بالس نی سهیفک سمغی ماس هق بغسا لائین و تو، بيلاغن دي هق نق ماسوق دالم ميليق توهن، چوكوف ده. 26 باروله بغسا اسرائيل سموا بوليه تريما سلامت كاتيق. كتاب توهن رویت حال فرکارا نی کات:

لي هق بري فواق اسرائيل سلامت نق تيمبول دالم كوت صيون . دي نق بواغ كجهاتن دالم هاتي فواق يعقوب ني ا

فس، توهن كات، بيلا اكو سوده هافوس سموا دوسا دي بري هابيس، اكو نق جنجي دغن دي بري كمس.

28 دغن سبب بغسا يهودي تا سير تريما خبر يغ با يك ، جادي سروف دي سترو دغن توهن ، كران توهن نق بري فلواغ كا بغسا لا ين تريما خبر ني دولو . تافي دغن سبب توهن سوده فيليه بغسا يهودي ني ، فس ايغت كا فواق تو نينيق دي دولو ، توهن كاسيه سوغكوه كا فواق ني .

29 كران بيلا توهن فيليه اورغ مان ٢ انتوق تريما سموا رحمة ي، توهن تا موغكير جنجي .

دولو، فواق مو هق جادي بغسا لائين، تا اله طاعة كا توهن ولاني مو بوليه تريما ده كسياغ بلس هق توهن ، كران اورغ يهودي تا سير طاعة تو .

اورغ يهودي فون نق جادي سروف تو جوگ لاني دي تا طاعة كا توهن، تافي توجوان توهن، دي نق بري بغسا يهودي اد فلواغ بوليه تريما كسياغ بلس هق دي، كران فواق مو سوده تريما ده دولو.

32 بالس نيله، توجوان توهن نق بري سموا مانسي نمفق كات دي دوق باوه كواس طبيعة دي، هق بري دي تا طاعة كا توهن تو بري سموا مانسي بوليه سلامت، كران كسياغ بلس دي ساج.

# فوجيله كفد توهن!

33 باپق سوغكوه ٢ رحمة توهن ! دي ارتي سموا دغن سمفرن ، علمو دي دالم . توجوان توهن ، ما نسي كيت تا فندي نق كامق .

34 سروف ايات دالم كتاب كات:

تااد سياف بوليه تاهو فيكيران توهن ، تااد سياف بوليه نصيحة كا دي، مانسي تااد اف سكارا هق دي بوليه بري كا توهن، نق بري توهن بالس كليق كا دي.

35

36 سموا فركارا هق اد، توهن بري جادي. سموا هق توهن بري جادي تو فون، دوق دالم كواس دي، فس توجو كا دي بلاك. فوجيله توهن يع مهامليا، بوات سلام ٢! سعوتيله، امين.

#### باب 12

#### سرهله *د*یریمو کا توهن

باب ي

هي اديق براديق كو! كران توهن سوده تورون رحمة دي دغن تنجوق كسياغ بلس دي كا فواق مو باپق كيتو لالو، اكو نق سوروه اديق براديق جوك، سرهله ديري مو كا توهن، سروف مو قربان ديري مو نق هيدوف انتوق توهن ساج ، كو حالن دي بركنن، اينيله چارا هق سبنر، هق سوغ انتوق كيت نق سمبه كا توهن.

- 2

جاغن مو توروت چنتوه دنیا هق معصیة تو، نق بوات سروف دی. مو کنا سره دیری مو کا توهن، بری دی توکر سموا فیکیران دالم هاتی مو بری بارو، بالس توله، مو بولیه فرهاتی کلیه اف کهندق توهن هق مو کنا بوات، یائیت سموا فرکارا هق مولیق، هق توهن برکنن، هق چوکوف سمفرن انتوق مو.

3

كران رحمة هق توهن سوده بري كا اكو، سابيت تو اكو براني سوروه فواق مو كنف اورغ، كات، جاغن مو بسر كا ديري مو ليه فد هق سوغ فاتوت. مو كنا تيمبغ هاتي مو، جاغن برت ريغن، ستارا مان توهن تورون رحمة دي كفد مو، ستارا تو جوك، مو تريماله دغن فرچاي.

- كران توبوه ما نسي اتس اورغ تو اد باپق اغكوت ، تيف اغكوت الد كرج دي ماسيغ ٢٠ هق تو كرج تو ، هق ني كرج ني فواق كيت باپق اورغ فون جادي ساتو توبوه ، سبب كيت سموا دوق سهاتي سپاوا دغن المسيح ، فس كيت دوق برهو بوغ مو اكو سروف اغكوت دالم توبوه .
- سبب نیله، نعمة هق توهن تورون اتس دیری کیت ماسیغ ۲، کیت کنا فاکیله، انتوق ادیق برادیق کیت. کالو توهن بری کیت فندی مهمفی فرمان توهن، کیت کنا رویتله بری اورغ دغر، سکت مان هق توهن بری کا کیت تریما دغن فرچای.
- كالو توهن بري كيت كرج انتوق اديق براديق، كيت كنا بواتله كرج تو دغن راجين. كالو فندي مفاجر، كنا مفاجر. اورغ هق فندي بري اديق براديق كرس سماغت، كنا كي تولوغله بالس تو. اورغ هق اد هرت، نق بري كا اديق براديق هق تااد، كنا بري دغن اخلاص هاتي، اورغ هق جادي كاكق فواق المسيح فون، كنا دوق جاگ موليق ٢. فس اورغ هق اد كرج نق تولوغ اورغ سوسه، كنا بوات كرج ني دغن سوك هاتي.

## اديق براديق دالم فواق المسيح كنا كاسيه مو اكو

و کاسیه مو اکو ني، کنا کاسیه دغن سوغکوه ۲ هاتي. مو کنا
 بنچي کا هق جاهت. بري هاتيمو ايغت کا هق موليق.

- اديق براديق دالم فواق المسيح كنا دوق كاسيه مو اكو سروف اورغ كاسيه كا واريس مدي سنديري . فس كيت كنا چاري جالن نق بوات حرمة كا اديق براديق كيت سعمور .
- 11 جاغن بري لمه سماغت ، تافي بوات سروف افي ميالا ، قواة دغن كواس روح توهن ، نق بوات كرج انتوق توهن .
- و مو كنا سوك هاتي سعمورله! كران ايغت كا هرافن مو هق

19

- تنتو سوغكوه . كالو جاتوه دالم كسوساهن افع فون ، موتا كنا تاكوت ، مو برديري تكفله ، فس مو كنا مينتا عا سعمور. 13 كالو اديق براديق دالم فواق المسيح كورغ افع، تولوغله دي .
- 13 كالو الايق برالايق دالم قواق المسيح كورغ افى، تولوغله دي. چاري جالن اجق اورغ ماري كا رومه مو بيلام فون.

  14 أورغ هق بوات پاڻ كفد مو، مو كنا مينتا توهن تورون رحمة اتس دي. مينتا بالس توله، جاغن مينتا بري توهن مرك كا دي!
  - 15 بيلا سائين سوک ، مو کنا سوک سکالي دغن دي . بيلا سائين ترياق فون ، مو کنا توروت سديه کاتيق .
  - 16 مو كنا دوق سنغ مو اكو، مو جاغن سومبوغ، كالو تمو دغن كرج ترهينا فون مو كنا بوات جوك . جاغن تنجوق چريديق دافن اورغ لائين .
  - 17 كالو اورغ بوات ساله كفد مو، جاغن مو بالس جاهت كا دي. چوب بوات فركارا هق سموا اورغ بوليه كات بتول.
  - اچي بوليه، باليق هاتي مو، دوقله بائيك دغن اورغ سعمور. اديق براديق كو، جاغن مو براس كرم، نق بالس اتس اورغ هق بوات جاهت كفد مو، بلرله، بري توهن مرك كا دي سروف كتاب توهن رويت، كات:

اکو نق حکوم کا اورغ هق بوات جاهت. اکوله نق بالس کا دي، توهن کات.

20 تافي كيت كنا بوات توروت كتاب توهن هق كات بالس ني:

بيلا سترو مو دوق لافر، مو كنا بري ماكن كا دي. بيلا دي دهاك اير، بريله ايركا دي مينوم. كالو مو بوات دغن كاسيه بالس ني، سترو مو تنتو دي نق كابر كات دي ساله ساغت.

#### فس هق بائيك تو نق منغ.

اورغ هق كراجائ لتق جابي كتوا كيت باب 13 سموا اورغ كنا توروت فرينته كتوام هق كراجائ لتق 1 انتوق كيت . كران تااد سياف بوليه نائيك كا تمفت يي تو، ملينكن توهن بنر بري كا دي. فواق هق دوق مرينته كيت فون، حادي توهن هق سوده لتق دي ده. سابيت توله، افبيل كيت لاون دغن فواق هق جاني كتوا كيت، سروف كيت لاون دغن هق توهن لتق ده. فس كالو كيت بوات بالس تو، توهن نق جاتوه حكوم اتس كيت، فواق كتوام، بوكن دي نق بري تاكوت اورغ هق بوات باكيك، ىق! تافى ىي نق بري اورغ هق بوات ساله تاكوت كا ىي. كالو مو تا سير السبب كنا تاكوت كاكتوا، موكنا بوات هق موليق، بوكن؟ فس كتوا فون نق فوجى كا فواق مو سعمور، كران كتوا تو كرج هق توهن سوروه، انتوق جاڭ فواق مو. تافى كالو مو بوات ساله، مو كنا تاكوت كا دي، كران دي اد

بري تاهو كات، توهن مرك كا اورغ هق بوات جاهت تو . سابيت توله، مو كنا توروت فرينته فواق هق كراجائن لتق جادي كتوا مو تو . بوكن سابيت مو تاكوت كنا دندا د توهن ساج، دق! تافي سابيت هاتي مو تاهو كات بتول، مو بوات بالس تو . فس سا لاكي ، مو كنا باير حاصل سموا هق فواق كتوا ٢ سوروه ، كران بيلا دي بچارا سموا فركارا ني ، دي فون كرج هق توهن سوروه .

كواس بوليه جاتوه حكوم اتس مو سموا . دي كرج هق توهن سوروه ، بالس جاهت كا اورغ هق بوات جاهت ، نق

بریله کا تیف، اورغ هق مان فاتوت انتوق دی، اورغ هق ماری کوتیف حاصل توبوه، بایرله کا دی. اورغ هق ماری

كوتيف حاصل رومه فون، بايرله كا دي جوڭ. اورغ هق فاتوت كنا حرمة، حرمتله كا دي بلاك.

# 

جاغن مو تراوتغ دغن اورغ مان م فون، تافي مو كنا تراوتغ كاسيه مو اكو سعمور، فس كاسيه ني جانبي سروف اوتغ هق تا هابيس نق باير سعمور، اورغ هق كاسيه كا سموا اورغ بالس ني، جانبي كبتولن دغن حكوم توهن دالم تورات، كران حكوم توهن روات زنا، بونوه كران حكوم توهن بوات زنا، بونوه

دران حدوم توهن هي درع بوات ، سروي بوت رف ، برحرا اورغ، چوري طمع اتوا لائين ٢ لاكي، كيت بوليه رويت دغن ريغكس بالس ني:

مو كنا كاسيه كا سام مائنسي سروف مو كاسيه كا ديري مو سنديري.

10 كيت تا بوات ساله كا اورغ هق كيت كاسيه ، بوكن ؟ سابيت توله ، دغن كاسيه ني كيت بري سمفرن حكوم ٢ توهن .

1 فس لاكي، مو تاهو جوگ كات، دكت ده ماس هق مستحق انتوق كي، كيت . جادي فرياغ كيت كنا باغون تيدور، دوق سيمفن نق كي، كران ماس هق توهن نق بري سلامت كهور، دكت سعمور. لانى دكت فد هاري هق كيت بارو فرچاي دولو تو.

12 لاني فرياغ كلف دكت نق هابيس، فرياغ چره دكت نق سمفي. بائيك كيت تيغكل سموا فركارا هق اورغ سوك بوات دالم كلف، كيت امبيق فاكي سنجات هق فاتوت كنا فاكي دالم چره. 13 كيت كنا توروت جالن هق سوغ دغن هق دوق دالم چره. جاغن ماكن ارق رامي، نق بري مابوق. جاغن مائين جنتن بتينا، جاغن بوات فركارا بري اورغ لائين مالو. جاغن دوق برياله، بردغكي سام سنديري. دق! مو كنا امبيق فاكي سنجات

هق ربّي عيسى المسيح بري كفد مو. جاغن مو بلا طبيعة بردوسا مو، نق بري فواس هوا نفسو مو!

جاغن حكوم ساله كا اديق براديق مو

باب 14

1

2

اورغ دالم فواق المسيح هق فرچاي تا قواة لاكي، فواق مو كنا تريماله جائي اديق براديق مو جوگ. تافي جاغن مو بحس چارا حال هق اديق مو تو دوق فكغ لاكي.

ميسل كات، اد اورغ هق قواة فرچاي، سابيت تو دي بوليه ماكن بلاك . جاغن دي فندغ رنده كا اديق دي، هق فرچاي تا قواة لاكي، سابيت تو، دي تا سير ماكن بلاك ، نق ماكن سايور ساج .

فس اورغ هق ماكن سايور ساج فون، جاغن دي حكوم ساله كاكن دي هق كات دي بوليه ماكن بلاك . كران توهن سوده تريما دوا اورغ تو سروف.

بااف مو دوق حكوم ساله كا همب اورغ لائين ؟ جادي توان ي سنديري هق بوليه كرت سين اتس دي ، كات ساله اتوا بتول . فس تنتو اورغ ني نق كات تا ساله ، كران توان دي ربّي عيسى سنديري ، هق اد كواس بوليه بري دي تا ساله . فس ميسل كات ، اد اورغ دالم فواق المسيح هق فكغ ساتو هاري كات سوچي فد هاري لائين . فس اورغ لائين فول كات سموا هاري سوچي بلاك . با يك بري كنف م اورغ تتف دالم هاتي ، هق مان دي فرچاي ، فس توروت هق تو .

ایغتله! اورغ هق کات ساتو هاری سوچی فد هاری لائین ۲، توجوان دی، نق حرمة کا رہی عیسی، بوکن ۲ فس اورغ هق دوق ماکن سموا فرکارا سائنی فون، دی نق حرمة کا رہی جوک بوکن ۲ کران دی ماکن بارغ تو دغن اوچف تریما کاسیه کا توهن، فس اورغ هق تا سیر ماکن هق تو، هق نی، دی

بوات بالس تو، نق حرمة كارتي دغن اوچف تريما كاسيه كا توهن جوك.

تا اد سیاف دالم فواق کیت هق هیدوف اتوا ماتی فون انتوق دیری دی سندیری ساج . تکه کیت دوق هیدوف ، کیت هیدوف انتوق ربتی عیسی . فس بیلا کیت ماتی فون ، کیت ماتی انتوق ربتی جوک . کران هیدوف اتوا ماتی فون ، کیت جادی میلیق ربتی عیسی بلاک .

كران توجوان عيسى المسيح ماتي فس هيدوف كليق سمولا ، ياعيت دي نق جادي ربي هق بوليه فرينته اتس اورغ هيدوف دغن اورغ ماتي.

كالو بالس تو، هي اديق! با اف مو نق حكوم ساله كا كاكق مو؟ فس مو هق جادي كاكق، با اف مو فندغ هينا كا اديق مو؟ ايغتله، كيت سموا كنا برديري دافن توهن، هق نق جادي حاكيم كيت. كران اد ايات دالم كتاب كات:

اكوله توهن هق تااد اوال ، تااد اخير . تنتوله ما نسي سموا نق سجود حرمة دافن كو ، سموان نق مفاكو كات ، اكوله توهن .

12 بالس نوله، كيت كنف، اورغ كنا جواب ماسيغ، كا توهن چارا حال ديري كيت سنديري.

جاغن بري اديق مو كليچوه جاتوه دالم دوسا

13 سابيت توله، هي اديق براديق كو، لفس فد ني ، جاغن كيت كات اورغ تو ساله ، اورغ ني ساله ، دالم فواق كيت . بائيك كيت كرت دالم هاتي كات ، جاغن كيت بوات اف سكارا ، هق نق بري اديق كيت تو سنتوق كليچوه جاتوه دالم دو سا. 14 كو دوق سهاتي سپاوا دغن رتي عيسى . سبب توله اكو يقين

كات، لاني تااد بارغ حرام بارغ حلال انتوق كيت، تافي كالو اديق براديق سنورغ براس كات بارغ تو، بارغ ني حرام انتوق دي، تنتو بارغ تو حرام لاكي انتوق دي.

15 كيت كنا فيكير بالسني: كالو كيت ماكن اف، فس بارغ هق كيت ماكن تو بري هاتي اديق كيت سوسه، بالسني سروف كيت تاكاسيه كا دي. جاغن بوات خيانة كا دي، دغن سابيت هق كيت ماكن سائني! ايغتله، عيسى المسيح، دي جوغ ريلا ماتي نق بري اورغ تو بوليه سلامت.

16 سبب توله، كيت جاغن بري چله كا اورغ، نق كيچيق هينا كا فركارا ٢ موليق هق كيت فكغ.

كران بيلا توهن دوق مرينته دالم هاتي ما نسي، دي تا كات مستحق، هق مان بوليه ماكن، هق مان تا ليه ماكن، دق! هق مستحق سكالي، توهن بري اورغ تو برهوبوغ با يك دغن دي سمولا، تا ساله اف،، فس نق بري دي دوق سوك ريا، كران روح توهن دوق اد دالم ديري دي سعمور.

1 اورغ هق دوق بیچارا کا المسیح بالس تو، تنتو توهن برکنن کا دی، فس ما نسی فون نق مفاکو کات دی با یك جوک .

سبب توله، كيت كنّا كاچغ بوات سموا فركارا هق بوليه تولوغ بري اديق براديق دوق بائيك سام سنديري ، فس هق بوليه بري دي كهور قواة فرچاي سعمور.

20 كيت تاسير بري جادي فونه كرج توهن دالم هاتي اديق براديق كيت ، دغن كران مكانن سائني . سوغكوه مكانن سموا تا حرام انتوق كيت ، تافي كالو اورغ لائين جاتوه دالم دوسا ، كران هق كيت ماكن ، ساله جوگ هق كيت بوات تو .

21 كالونق بوات هق بتول، كيت كنا فنتغ، جاغن ماكن هق اديق كيت تا بركنن تو، سروف داكيغ، اتوا اير جابيت، فس جاغن بوات افع فون، كالوهق تو نق بري اديق كيت

4

- 22 جاتوه دالم دوسا . هق كيت فكغ چارا حال بارغ٢ هق كيت بوليه ماكن ني، فكفله ، تافي فكغ دافن توهن ساج ، جاغن بري كيكير كا اورغ لائين! سنغ هاتيله اورغ هق تاهو ده كات، فركارا مان ٢ هق دي دوق بوات تو، بتول، تا كنا امبيق ساله كا ديري دي .
- تافي أورغ هق واويه ماكن اتوا تا ليه ماكن ، تافي ماكن جوڭ توهن نق حكوم ساله كا اورغ تو ، كران دي ماكن هق هاتي دي تا فرچاي كات بتول . اف مهق كيت بوات هق واويه كات بتول كا نق ، هق تو جادي دو سا انتوق كيت .

# باب 15 ایفتله کا ادیق برادیق دولو

- 1 كيت هق قواة فرچاي، كنا صبر كا اورغ هق فرچاي تا ً قواة لاكي. كيت تا كنا ايغت كا ديري كيت ساج .
- كران تيغوقله المسيح! بي تاء أيفت كا ديري بي سنديري، دق! اد ايات دالم كتاب هق رويت حال المسيح، كات:

یا توهن ، فرکتان اورغ هق سومفه ماکی کفد مو، کنا کا اکو جوک .

- فس سموا فركارا هق توهن بري اورغ توليس دالم كتاب ماس دولو ، دي نق بري جادي فلاجران انتوق كيت جوك، توجوان دي دغن ايات، دالم كتاب ني، دي نق تمبه سماغت كاكيت، فس بري كيت بوليه برديري تكف، بوليه ننتي نق تريما هرافن كيت هق تنتو،
- توهنله هق بري سماغت كاكيت، هق بري كيت بوليه برديري تكف . فس اكو دوق مينتا عن دي ، نق بري فواق مو كنف ٢

اورغ بوليه دوق سنغ مو اكو ، كران مو دوق سهاتي سپاوا دغن عيسى المسيح . بالس توله ، فواق مو نق فوجي كا توهن ، بوپي سروف دغن ساتو سوارا ، يائيت نق فوجي كا دي هق جادي توهن ، فس جادي باف هق عيسى المسيح ، ربي كيت . سابيت توله ، مو كنا تريما اديق براديق سموا دالم فواق المسيح جادي فواق مو ، سروف عيسى المسيح تريما كيت سموا جدي ميليق دي . بالس توله نق بري نمفق كمليائ توهن .

### اورغ سموا بغسا كنا فوجي كا توهن

فس ىغرله هق اكو نق رويت ني! توجوان المسيح ماري، ىي نق جائي فنولوغ كا بغسا يهودي بري سلامت، ىي بري پات كات، توهن تا موغكير جنجي، فس ىي بري جائي فركارا ٢ هق توهن جنجي دولو كا تو نينيق اورغ يهودي.

فس اد توجوان سا لاكي. المسيح نق بري بغسا لائين ٢ سموا بوليه فوجي كا توهن ، سبب توهن كسياغ بلس كا بغسا دي جوك. اد ايات دالم كتاب هق رويت حال ني ، كات:

سابيت توله اكو نق كي اوچف شكور كا توهن دغن بغسا لائين م كاتيق . اكو نق پاپي فوجين كا نام توهن دالم فواق م تو .

10 فس ايات سا لاكي، كات:

هي بغسا لائين ٢، ماريله برسوك ريا سكّالي دغن بغسا مائسي هق توهن فيليه ده دولو!

11 فس سا لاكنى:

8

فوجيله كا توهن ، مو اورغ بغسا لائين ، بري سموا ما نسي فوجي كا دي!

### 12 فس نبي يعشيا فول رويت كات:

سئورغ كتورونن جسّي نق ماري فول . دياله هق تيمبول ماري نق امبيق فرينته اتس بفسا لائين ٢ . فس بفسا لائين ٢ . فس بفسا لائين ٢ . فس

13 توهنله هق بري هرافن ني كا فواق مو كاتيق . سابيت توله ، اكو دوق مينتا عدفن دي ، نق بري فواق مو سوك ريا ، دغن سنغ هاتي ، كران مو دوق فرچاي كا دي . بالس نيله ، دغن كواس روح توهن ، هرافن مو نق كهور ٢ تكوه سعمور .

# فولوس براني فسن كا اورغ روم هق ىي تا كنل

- 14 سوغكوه فون اكو براس فواس هاتي چارا حال اديق براديق هق نق تريما سورت ني. اكو تاهو ده كات، مو جادي اورغ بائيك مو ارتي ده سموا فركارا ، فس مو بوليه نصيحة مو اكو موليق ده. تافي اكو براني نق رويت دوا تيك امفت فركارا دالم سورت ني هق اكو نق بري اديق براديق ايغت. اكو براني بالس ني، كران دغن رحمة توهن ، اكو جادي فسوروه عيسى المسيح . دي سوروه اكو كي رويت حبر بائيك حال توهن كا بغسا لائين ٢٠ كرج هق اكو بوات ني ، بوليه بنديغ دغن كرج امام ، د بيت المقديس هق باوا وبان نق سمبه كا توهن . توجوان اكو فون نق باوا اورغ بغسا لائين ٢ ماري سروف قربان هق دوق سوچي انتوق توهن ، دغن كواس روح دي ، يائيت قربان هق توهن بركنن نق تريما.
  - سبب توله، اكو براس بسر هاتي چارا حال كرج هق اكو بوات
     كا توهن نى، دغن كواس عيسى المسيح.
  - اكو تا براني رويت اف، ملينكن فركارا، هق عيسى المسيح بري جادي دغن فاكي اكو ني، انتوق نق بري اورغ بغسا لاءين،

فرچاي كا دي دغن طاعة. دي فاكي اكو ني نق رويت فركتائن هق دي بري، نق بوات فركارا فليق هق جادي تندا بسر، فس هق بري نمفق كواس روح دي.

19 اكو برجالن امبيق دكوت جروسليم، هيغك سمفي دنكري عيليريكوم، فس اكو دوق رويت سعمور، حبر بائيك چارا حال عيسى المسيح، بلغ دوق كي، هيغك سمفي چوكوف ستغكوف. 20 چيتا ٢ اكو نق كي رويت حبر بائيك ني، دسموا تمفت اورغ هق تا بياس دغر حال المسيح لاكي. سبب اكو تا سير كي رويت كا تمفت اورغ هق كي بوات رومه

21 ىق! اكو نق بري جادي سروف ايات دالم كتاب كات:

اتس فلافيق هق اورغ لتق ده.

دتمفت اورغ تا بياس رويت حال دي، اورغ نق تا اورغ نق تا اورغ نق ارتي. تاهو: دتمفت اورغ تا بياس دغر فون، اورغ نق ارتي.

# فولوس دوق چیتا ۲ نق کي سمفي کا کوت روم

22 سابيت نيله، اكو نق كي زياره فواق مو باپق كالي ده، 23 تافي اد چمفيغ سعمور، تافي لاني، كرج اكو هق دوق كي كا سموا تمفت تو، هابيس ده، فس سابيت اكو دوق نق كي زياره كا تمفت فواق مو باپق تاهون ده، اكو اد هرافن نق بوليه كي جوگ.

24 بلغ کي کا نگري اسفاپول ، اکو نق برادو دغن فواق مو،دوا تيک هاري. لفس تو، بيلا اکو براس فواس هاتي ده تيفوق موک مو، اکو نق کي فول کا نگري تو، دغن فرتولوغن فواق مو.

ئ تافي لاني اكو برحاجت نق كي كا كوت جروسليم دولو، نق تولوء تولوء تولوء تولوء تولوء والمنتود تولوء المنتود الم

26 كران فواق ٢ المسيح دنكري ماكدونيا تو ، دغن نكري اخيا،

نق كيريم دويت انتوق نق تولوغ اورغ مسكين، دالم فواق هق جادي ميليق توهن دكوت جروسليم.

روا فواق تو سنديري ستوجو نق تولوغ بالس تو ، بوكن اكو فقسا دي ، دق! سسوغكوهن ، سروف دي براوتغ دغن اديق براديق اورغ يهودي هق جادي فواق المسيح كاتيق . سبب اورغ بفسا لائين ، بوليه سكيان دالم رحمة توهن دغن كران اورغ يهودي تو . فس موليقله دي تولوغ بري كا اورغ يهودي، اديق براديق دي ، سكيان حاصلن هق توهن بري كا دي ، بوكن ؟ يبلا اكو بوات كرج تو سوده ده ، يائيت بري دويت تو سموا كا دي ده ، اكو نق كي هالا كا نكري سفاپول فول ، فس نق برادو تغه جالن دتمفت فواق مو . فس بيلا اكو كي سمفي كا تمفت فواق مو ، اكو تاهو ده كات ، عيسى المسيح نق بري كيت سموا براونتوغ چوكوف سمفرن .

فولوس سوروه اورغ روم مينتا عدعا انتوق دي كاتيق

فس اكو براس نق سوروه اديق براديق سموا، فاكت مينتا عدما دغن سوغكوه مهاتي سكالي دغن اكو، انتوق كرج اكو ني، دغن سبب هرافن كيت سموا ني كا عيسى المسيح ربي كيت، فس، دغن سبب كاسيه مو اكو هق روح توهن بوبوه دالم هاتي كيت سموا.

ت مینتا توهن بری اکو سلامت درفد اورغ یهودی هق تا فرچای کا عیسی ، دنگری یهودیه تو ، فس مینتا توهن بری اورغ هق جادی میلیق دی ، دکوت جروسلیم تو ، تریما دغن سوک هاتی ، اف مق اکو بولیه تولوغ دی .

32 لفس تو فول ، كالو توهن بنر بري، اكو نق ماري كا تمفت مو، دغن سوك م هاتي، نق امبيق ريغ سبنتر دغن فواق مو.

اكو برىعا دغن توهن هق بوليه بري هاتى كيت سنغ، مينتا

بري دي دوق سكالي دغن فواق مو سموا، امين!

2

3

4

5

6

8

باب 16 فولوس كيريم كاسيه كا باپق اورغ دكوت روم

1 فس اكو نق بري فواق مو كنل دغن اديق براديق كو ، نام فيبيه . دي سنورغ بتينا هق راجين بوات كرج انتوق عيسى المسيح ، دبندر كينكريا.

تولوغ سمبوت دي كاتيق ، سبب دي اورغ هق كاسيه كا عيسى المسيح سروف دغن فواق مو جوك . فسسمبوت دي بالس مان فاتوت دغن اورغ هق جادي ميليق توهن . كالو دي فايه ، اتوا كورغ اف ٢ فون ، مينتا مو تولوغ دي كاتيق ، كران دي بياس بوات بايك كا باپق اورغ ، فس كا اكو جوك .

اكو نق كيريم كاسيه كا فريسكيلا دغن لاكي دي اكويلا . دوا اورغ ني بوات كرج سروف دغن اكو ، انتوق عيسى المسيح . دي جوغ ماتي كران نق تولوغ بري اكو سلامت جالن مربهيا . اكو تا لوف كا بودي دي هق بوات كا اكو . فس بوكن اكو سئورغ ساج دق! اورغ بغسا لائين ٢ فون هق جادي فواق ٢ المسيح دسموا تمفت ، براس سروف اكو جوك .

اكو نق كيريم كاسيه كا فواق المسيح هق كي فراچوم درومه اكويلا كاتيق. فس سلامتله كا سائين كو، ايفينيتوس، هق اكو كاسيه. دياله اورغ هق فرچاي مولام سكالي كا عيسى المسيح دنگري اسيا.

فس سلامتله كا مريم، هق راجين كرج تولوغ فواق مو. فس، سلامتله كا اندرونيكوس دغن جونياس، اديق براديق بغسا يهودي كو، هق بياس ماسوق كوق سروف اكو جوگ. فواق صحابة هق رافت دغن عيسى، كنل موليق سموا دغن دي. فس دوا اورغ تو جادي كريستين دولو فد اكو لاكي. فس سلامتله كا امفلياتوس، سائين رافت دغن اكو، كران كيت

كدوا كاسيه عيسى المسيح.

- سلامتله كا اوربانوس، هق بياس كرج كا المسيح دغن اكو جوك. فس كا ستاخيس، هق اكو كاسيه سوغكوه.
- 10 فس لاكي، سلامتله كا افليس. ي بري نمفق ده كات ي كاسيه ستيا كا المسيح. فس سلامتله كا سموا اورغ درومه اريستوبولس.
- سبيا تا المسيح . فس سارمنده تا سموا أورع درومه اريستو بولس . 11 سالمتله كا هيروديون ، اديق براديق بغسا يهودي كو ، فس اديق براديق كريستين دالم فواق د رومه نرسيسوس.
- 13 فس، سلامتله كا دوا براديق تو، نام تروفينه دغن تروفوسه . دي فون بوات كرج انتوق المسيح جوك . فس، كا ميق فرسيس، هق سموا اورغ كاسيه سوغكوه . دي بوات كرج باپق انتوق توهن .
  - 15 فس لائي، سلامتله كا روفوس، دي هق جادي نمبور ساتو دالم كرج ربي عيسى، فس كا مق روفوس كاتيق، دي جادي سروف مق اكو سنديري.
  - 14 سلامتله كا اسينكريتوس، فليكون، هرميس، فاتروبس، هرمس، فرمس، فس كا سموا اديق براديق دالم فواق دي.
  - 15 سلامتله كا فيلولوكوس دغن بيني دي جوليا، فس كفد نيريوس دغن اديق بتينا دي كاتيق، فس كفد اوليمفوس، دغن سموا اورغ هق جادي ميليق ربّى عيسى دالم فواق دي.
  - بري اديق براديق سموا تنجوق كاسيه مو اكو، دغن كوچوف، بوات سروف اديق براديق كيت سنديري . فواق المسيح د سموا تمفت باليق ني، كيريم كاسيه كا فواق مو دكوت روم!

### فسنن فولوس هق سود سكالي

لاني اكونق فسن سيكيت كا اديق براديق كو. جاكاله بايك ٢! اد اورغ هن سوك بري فواق كريستين جادي باله مو اكو سام سنديري، نق بري مو تيغكل جالن هق بتول، اورغ

تو سوک مفاحر لائين فد هق اديق براديق تريما ده دولو.

18 مو جاغن برسائين دغن اورغ لاكو تو فواق تو بوكن اورغ هق بوات كرج انتوق المسيح ، ربّي كيت ، دق! دي بوات كرج نق بري فواس هاتي دي سنديري . دي چريديق ، فاكي كيچيفن وا مانيس ، انتوق نق تيفو اورغ هاتي بائيك . سموا اورغ تاهو ده كات فواق مو طاعة سوغكوه ، بيلا اكو دغر خبران ني ، اكو براس سوك هاتي ، تافي كهندق هاتيكو ، اكو نق بري اديق براديق جادي سروف اورغ هق تا فندي بوات هق جاهت ، فندي بوات هق بائيل ساج .

20 فس تا لام لاكي، توهن هق اد كواس بري كيت سموا سلامت، دي نق بري هيبليس هاله كا فواق مو، سروف دي دوق باوه كاكيمو. اكو مينتا توهن بري رحمة هق دوق اد درفد عيسى المسيح، رسي كيت، تورون دوق اتس فواق مو سموا، امين.

# سائین ۲ فولوس کیریم سلام کا اورغ روم

21 تيموتيوس هق دوق كرج سكالي دغن اكو دسيني، دي كيريم سلام كا فواق مو كاتيق فس لوسيوس، جاسون دغن سوسفاتير، هق جادي اديق براديق يهودي كو، سموان كيريم سلام جوگ.

22 اکو ترتیوس، هق توکغ منولیس سورت نی فون ، کیریم سلام دقن نام ربتی عیسی .

23 فس كايوس، توان رومه تمنت فواق المسيح ماري فراچوم باليق 24 ني، دي فون كيريم سلام جوڭ. اراستوس هق دوق جاڭ دويت تيتسابان دبندر ني، دغن كوارتس، اديق كيت سنورغ لاكي، دي كدوا فون كيريم سلام جوگ.

# فولوس دوق فوجي كمليائن هق توهن

بردیری تکف سعمور . حبر بایك هق اكو دوق رویت ، جامین كات بالس تو، یائیت حبر بایك چارا حال عیسی المسیح ، رهسیا هق توهن تاروه تابوك دری اوال لاكی.

26 تافي لاني دي بوک بري بوليه تاهو ده کا ما نسي، کو جالن کتاب نبي دولو. فس توهن کيت، هق تا اد اوال تا اد احير، دي سوروه کيت کي رويت حبر ني کا سموا بغسا، نق بري اورغ فرچاي دغن طاعة کا دي.

27 دياله توهن يغ سا، هق ارتي سموا فركارا. دغن كران عيسى المسيحله، مانسي كيت بوليه فوجي كا توهن، بوات سلام المه امين.